

الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
République Algérienne Démocratique et Populaire
وزارة التعليم العالي والبحث العلمي
Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique

Centre Universitaire
Abdelhafid BOUSSOUF, Mila
Institut des Lettres et des Langues
Département des Langues Etrangères
Filière de français.



Polycopié de cours suivi de travaux dirigés

Destiné aux étudiants de deuxième année Master.

Filière : langue française

Spécialité : Sciences du langage

Matière : Onomastique

Réalisé par :

MOUMNI Yaâkoub

Année universitaire : 2020-2021

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



Semestre : 03

UE : Unité d'Enseignement Fondamentale 01

Matière : onomastique

Objectifs de l'enseignement : Initier l'étudiant à faire des recherches sur les noms propres : la connaissance de leur étymologie, leur formation et leurs usages à travers les langues et les sociétés.

Connaissances préalables recommandées

Généralité sur quelques notions de la sociolinguistique, de la grammaire et de la linguistique générale.

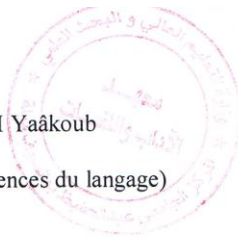
Contenu de la matière :

- a. Anthroponymie
- b. Toponymie
- c. Odonymie
- d. Oronymie
- e. Hydronymie
- f. Hagionymie
- g. Logonymie...

Mode d'évaluation : Examen final et contrôle continu

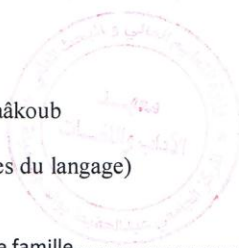
Références (*Livres et photocopiés, sites internet, etc.*).

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



Introduction.....	7
Cours 01 : Nom propre.....	9
1 Nom propre	9
1.1 Définition	9
1.2 Nom propre et nom commun	9
1.3 Différentes variétés de noms propres	9
1.3.1 Noms de personne.....	10
1.3.2 Noms de lieux.....	11
1.3.3 Noms d'habitants d'un pays, d'une région ou d'une ville.....	11
1.3.4 Noms de choses ou d'animaux personnifiés.....	12
1.3.5 Noms désignant un être ou une chose identifiables par tous.....	12
TD 01 : Exercices sur le nom propre et ses caractéristiques	13
Cours 02 : Antonomase.....	16
1 Antonomase	16
1.1 Antonomase du nom propre.....	16
1.2 Transformation d'un nom propre en un nom commun	16
1.3 Catégories des noms propres devenus des noms communs.....	17
1.3.1 Les inventeurs et les savants	17
1.3.2 Les lieux géographiques	18
1.3.3 Les noms de marques.....	18
1.3.4 Nom propre employé pour un autre	18
1.4 Antonomase du nom commun	19
1.5 Antonomase par périphrase	19
TD 02 : Exercices sur l'antonomase et ses différents types	20
Cours 03 : Onomastique et l'anthroponymie.....	23
1 Onomastique et anthroponymie	23
1.1 Bref aperçu historique sur l'onomastique	23
1.2 Définition de l'onomastique	23
1.3 Branches de l'onomastique.....	24
2 Anthroponymie.....	24
2.1 Prénom	24

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



2.2	Patronyme « nom de famille.....	25
2.3	Matronyme	25
2.4	Surnom.....	26
2.4.1	Les hypocoristiques.....	26
2.4.2	Les sobriquets.....	26
2.5	Pseudonyme.....	27
2.6	Ethnonyme	27
2.7	Tecknonyme.....	28
2.8	Théophore.....	28
2.9	Théonymes.....	29
TD 03	: Sens et étymologie de quelques anthroponymes	30
Cours 04	: Expressions figées et noms propres de personne.....	35
1	Figement.....	35
2	Noms propres et expressions figées	36
TD 04	: Exercices sur les expressions figées et noms propres de personne.....	38
Cours 05	: Patronymes et matronymes	39
1	Patronyme	39
1.1	Patronymie.....	39
1.2	Origines de patronymes.....	40
1.2.1	Patronymes qui viennent d'un prénom	40
1.2.2	Patronymes qui viennent d'un nom de lieu	40
1.2.3	Aptonymes	41
1.2.4	Noms d'une partie du corps	42
2.	Matronymes	42
TD 05	: Sens et étymologie de quelques noms de famille en France	44
Cours 06	: Toponymie	46
1	Toponymie.....	46
1.1	Définition	46
1.2	Petit aperçu historique sur la toponymie	46
1.3	Origine des toponymes.....	48
1.3.1	Toponymes qui tirent leur origine d'un nom de personne.....	48
1.3.2	Toponymes qui viennent d'un nom de peuple.....	48

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)

1.3.3	Toponymes qui viennent d'un nom commun ou d'adjectifs.....	48
1.3.4	Toponymes qui font référence à des caractéristiques géographiques.....	49
1.3.5	Toponymes qui viennent de la perception d'autrui	49
1.3.6	Toponymes qui viennent d'un autre toponyme.....	50
2	Dérivation déonomastique.....	50
TD 06 :	Sens et étymologie de quelques toponymes.....	52
Cours 07 :	Expressions figées et toponymes	56
TD 08 :	Exercices sur les expressions figées contenant des toponymes.....	58
Cours 09 :	Odonymie	59
1	Voie de communication	59
2	Odonymie	60
2.1	Définition	60
2.2	Structure d'un odonyme	60
2.3	Typologies des odonymes.....	60
2.3.1	Odonymes et commerce	60
2.3.2	Odonymes et toponymie traditionnelle.....	61
2.3.3	Odonymes auto-descriptifs	61
2.3.4	Odonymes et personnalités	61
2.3.5	Odonymes et dates	62
TD 09 :	Exercices sur les odonymes	63
Cours 10 :	Oronymie	65
1	Relief	65
1.1	Définition	65
1.2	Types de relief.....	65
2	Oronymie.....	65
2.1	Définition	65
2.2	Sens et origine de quelques noms de montagnes de France.....	66
TD 10 :	Oronymes et toponymie	67
Cours 11 :	Hydronymie.....	69
1	Cours d'eau et étendues d'eau	69
1.1	Cours d'eau	69
1.1.1	Définition.....	69

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)

1.1.2	Différentes parties d'un cours d'eau	69
1.1.3	Différents types de cours d'eau	69
1.2	Etendue d'eau	70
2	Hydronymie	70
TD 11	Sens et étymologie de quelques hydronymes français	71
Cours 12	Hagionymie	73
1	Hagionymie	73
2	Hagionyme	73
TD 12	Exercices sur les hagionymes	75
Cours 13	Hagiotoponymie	76
1	Hagiotoponyme	76
2	Différents types d'hagiotoponymes	77
TD 13	Exercices sur les hagiotoponymes	80
Cours 14	Ergonymes / praxonymes / phénonymes / zoonymes	83
1	Ergonyme	83
2	Praxonymes	83
3	Phénonymes	83
4	Zoonymes	84
TD 14	Sens et origine de quelque (ergonymes, praxonymes / phénonymes / zoonymes)	85
Conclusion		86
Bibliographie		87

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



Introduction

Depuis toujours, les peuples des différentes civilisations ont eu recours à l'usage des noms propres pour désigner, préciser et indiquer les personnes et les lieux. L'onomastique est la science qui se donne pour objet l'étude des noms propres.

L'onomastique se subdivise généralement en deux grandes parties :

- La toponymie : branche de l'onomastique qui étudie les noms de lieux.
- L'anthroponymie : branche de l'onomastique qui s'intéresse à l'étude des noms de personnes.

Quel que soit le type du nom propre, l'onomastique cherche généralement à identifier son origine, son évolution et sa signification.

Le présent polycopié rassemble une série de cours et de TD qui portent sur le domaine de l'onomastique et ses différentes branches. Ces cours sont conçus spécifiquement pour les étudiants de master 02 en sciences du langage.

L'enseignement de la matière « d'onomastique 03 » est réparti sur une période d'un semestre (à peu près entre 12 et 14 semaines). Elle se réalise en deux séances complémentaires. La première est réservée au cours, dans laquelle l'enseignant dispense une leçon théorique qui porte souvent sur l'onomastique et ses différentes branches avec quelques exemples illustratifs. Quant à la deuxième, elle est consacrée à des exercices et des applications pratiques permettant d'approfondir les connaissances acquises dans le cours tout en citant des exemples supplémentaires et variés ainsi que des éclaircissements détaillés sur le thème en question.

L'enseignement de cette matière vise essentiellement à initier les étudiants de master à faire des recherches sur les noms propres, à identifier leur étymologie, leur formation, leur sens et leurs usages à travers les langues et les sociétés.

Il doit contenir les chapitres et les axes du module selon le programme défini par arrêté

Le programme de cette matière comprend grosso modo tous les axes définis dans l'offre de formation du master en sciences du langage du Centre Universitaire Abdelhafidh BOUSSOUF, Mila à savoir l'anthroponymie, la toponymie, l'odonymie, l'oronymie, l'higionymie et l'ergonymie.

La démarche que nous avons suivie dans la préparation de ce polycopié consiste à prendre en considération le rôle de l'étudiant et sa participation dans la réussite du processus enseignement/apprentissage. En effet, la présentation du cours, le choix des exercices, la

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



diversification des exemples, etc. sont des facteurs qui développent chez l'étudiant ses compétences d'analyse du phénomène linguistique, l'assimilation du cours,...

Pour cela, nous avons puisé nos cours des ouvrages de référence en onomastiques comme « Les Noms de lieux et de personnes en France » de Pierre-Henri BILLY et NADIRAS Sébastien, le « Trésor du terroir : Les noms de lieux de la France » de Roger BRUNET, le « Dictionnaire étymologique des noms de famille et prénoms de France » d'Albert DAUZAT, etc. et des encyclopédies d'actualité comme Universalis, Wikipédia, Larousse,....

Les cours sont dispensés en présentiel, à distance en visioconférences via Google Meet et à travers la mise des cours sur la plateforme MOODLE du Centre Universitaires Abdelhafidh BOUSSOUF, Mila).

Nous terminons ces cours par une bibliographie qui englobe l'ensemble des ouvrages lus, consultés ou cités dans le polycopié.

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



Cours 01 : Nom propre

1 Nom propre

1.1 Définition

Le nom propre est une sous-catégorie des noms qui désigne toujours le même être ou les mêmes êtres, la même chose ou les mêmes choses. Sur le plan sémantique, les noms propres se réfèrent à un élément extralinguistique, spécifique et unique.

Exemples

- Karim, Gaston, Sara,...
- L'Algérie, La France, Alger, Paris,

1.2 Nom propre et nom commun

Quand on se lance dans le domaine de l'onomastique, il est important de savoir ce qui distingue le nom propre du nom commun.

Le nom commun se définit sémantiquement comme un mot qui peut désigner une personne (homme, femme, garçon, fille,...), un animal (chien, chat, cheval,...), une chose (bureau, table, PC,...) ou une notion (honnêteté, bonté, fierté,...), le nom commun fait donc référence à tous les êtres et à toutes les choses de la même espèce. Si l'on considère les noms « médecin » et « chien » on remarque qu'ils peuvent être rapportés à différents noms comme « Avicenne », « Louis Pasteur », « Jean Martin Charcot » et « Rio, Simba, Roxy, Rocky,...) alors que les noms propres ne désignent qu'un seul être ou qu'une seule chose, en effet, il n'y a qu'un seul médecin répondant au nom d'**Avicenne**, qu'une seule chienne répondant au nom de **Laïka**.¹ Les noms propres peuvent être illustrés de façon précise par un portrait ou une carte.²

1.3 Différentes variétés de noms propres

Il appartient à la catégorie des noms propres plusieurs variétés de noms que l'on classe comme suit :

¹ **Laïka** est le nom d'une chienne du programme spatial soviétique, c'est le premier être vivant mis en orbite autour de la Terre.

² BENTOLILA A, 1995, grammaire alphabétique, Nathan, Paris. Pp 195-197

Noms de personne

Cette classe comprend à son tour **les sous-classes suivantes** :

- **Les prénoms** : le prénom est un nom particulier qui s'ajoute au nom de famille pour identifier une personne.

Exemples

- Sarah
- Gaston
- Jacques
- Etc.

- **Les noms de famille**

Un nom de famille est une appellation d'état civil transmise généralement du père à l'enfant.

Exemples

- Benbadis
- Bouaroudj
- Le Pesant
- Chirac
- Martin
- Etc.

- **Les surnoms**

Un surnom est un appellatif ajouté au nom ou au prénom d'une personne pour l'honorer, la déprécier ou la distinguer. Le surnom est une désignation substitutive soit au nom soit au prénom d'une personne.

La catégorie des surnoms comprennent plusieurs sous-classes que l'on range comme suit :

- a. **Les hypocoristiques** : sont des noms diminutifs exprimant une affection tendre utilisés généralement par l'entourage immédiat dans un contexte familial.

Exemples

- Jacquot
- Nina
- Ma poulette
- Mon lapin
- Jeannette
- Minoucha

b. Les sobriquets : sont des surnoms familiers qui viennent généralement du dehors pour désigner une personne d'une manière péjorative et dérisoire.

Exemples

- Chichi (Pour parler de Chirac)
- Babar
- Le sot en hauteur
- Etc.

Noms de lieux

Les noms de lieux ou toponymes sont des noms propres servant à désigner un lieu déterminé.

Exemples

- Alger
- L'Algérie
- Paris
- La France
- Etc.

Noms d'habitants d'un pays, d'une région ou d'une ville

Les noms d'habitants d'un pays, d'une région ou d'une ville sont considérés comme des noms propres.

Exemples

- Les Algériens
- Les Français
- Les Constantinois

Noms de choses ou d'animaux personnifiés¹

Quand on attribue une propriété humaine à un animal ou une chose, ils deviennent propres.

Exemples

- La Liberté cache son visage.

Noms désignant un être ou une chose identifiables par tous

- Le Recteur du Centre Universitaire Abdelhafidh Boussouf, Mila.

¹ La personnification est une figure de style qui consiste à attribuer des caractéristiques humaines à des animaux ou des objets. Exemple : des arbres qui gémissent.

TD 01 : Exercices sur le nom propre et ses caractéristiques

Exercice 01 : Quelles sont les caractéristiques d'un nom propre ?

Corrigé

Le nom propre est une notion difficilement définissable ; pour la comprendre, il faut bien délimiter ses critères. Voici dans ce qui suit quelques caractéristiques qui pourraient nous permettre de distinguer les noms propres des noms communs.

- La majuscule

En règle générale, les noms propres s'écrivent conventionnellement en majuscule, toutefois, l'usage de la majuscule diffère beaucoup d'une langue à l'autre et il existe même des langues qui n'ont pas cette particularité d'écrire les lettres en majuscule comme la langue arabe, ce qui est une preuve de l'inefficacité de cette caractéristique dans la distinction des noms propres des noms communs.

Le critère des majuscules est un indicateur très important des noms propres surtout pour les apprenants non natifs de la langue française mais il n'est pas toujours facile de déterminer avec précision si telle ou telle mot appartient à la classe des noms propres.

Application 01 :

Dans les phrases suivantes, mettez les majuscules, s'il y a lieu, à l'endroit qui convient.

1. La ville de constantine est une ville du nord-est de l'algerie.

.....**Constantine**.....**Algérie**.....

2. Les algériens ont mené une guerre contre les français.

...**Algériens****Français**.....

3. Les touristes (allemands) ont admiré le parc d'attraction de benaknoun à alger.

..... **Benaknoun**.....**Alger**.

4. Nous sommes heureux de recevoir le chef de département des langues étrangères du centre universitaire abdelhafidh boussouf, de mila.

.....**le Chef de Département des Langues Etrangères du Centre
Universitaire Abdelhafidh Boussouf, de Mila**.....

5. Le loup dit que les raisins sont trop verts et bons pour les goujats.

.....**Loup**.....

- La détermination

En règle générale, on pourrait dire que les noms propres ne sont pas accompagnés d'un déterminant (article défini, article indéfini, adjectifs possessifs, démonstratifs, numéraux,...) alors que les noms communs sont les seules parties de discours qui acceptent d'être employés avec un déterminant.

Quand on observe de manière approfondie les noms propres, on constate qu'il existe plusieurs noms de lieux (région, pays, fleuve, montagnes,...) qui sont accompagnés d'un déterminant.

Exemples

L'Algérie, La France, les Aurès, la Loire, Les Alpes, Le Havre, La Haye, Le Caire,...

Application 02 : Construisez des phrases contenant des noms propres précédés par un déterminant.

Corrigé

1. Sa mère lui a dit : « Bonsoir, mon cher Gaston ».
2. Sa mère lui a dit : « Comment vas-tu, mon cher Gaston ? »
3. Ma belle Emma est à l'école.
4. Qu'est-ce qu'elle raconte, **la Carmen** ?
5. Mon cher Jacques est parti.
6. La Callas est morte d'une maladie dégénérative.

Mémento

• Il se peut que les noms propres désignant une personne ou un lieu soient précédés d'un déterminant s'ils sont accompagnés d'un modificateur (un adjectif qualificatif, un complément du nom ou une subordonnée relative). (**Voir exemples 1,2,3. Cités ci-dessus**).

• En français standard, il est possible d'utiliser un article défini devant un nom propre d'une personne dans une langue très familière, mais avec une connotation péjorative. (**Voir exemple 4 Cité ci-dessus**).

- La traductibilité

La plupart des grammaires traditionnelles présentent le critère de la non-traductibilité des noms propres comme l'une des règles définitoires de la catégorie des noms propres.

Peut-on vraiment traduire les noms propres de la langue source à la langue cible ou

gardent-ils la même forme dans chaque langue.

En première estimation, il semble que plusieurs noms propres ne se traduisent pas : prenons à titre d'exemples le nom de « Paris », on constate qu'il n'a pas d'équivalent en arabe. Les locuteurs arabes disent [bɛ :ri :s] en prononçant le son final [s] et en permutant le phonème [p], qui n'existe pas en arabe, par le [b]. De même, le nom du président de la France « Macron », se prononce en arabe [ma :kro :n].

Il s'agit dans ce cas d'une adaptation phonologique exigée par le système phonétique de la langue cible. Toutefois, il existe plusieurs noms propres de villes, de pays et même de personnes qui connaissent des équivalents différents dans d'autres langues. Ce sont en général des cas très restreints comme l'illustrent les exemples suivants :

- Egypte se traduit en arabe [misr].
- Algérie se traduit en arabe [ɛlʒezɛjɛr].

Application 03 : Traduisez en arabe les noms propres suivants

- Avicenne	[ibnsi :na]
- Gabriel	[ʒibri :l]
- Chypre	[qobros]
- Japon	[ɛɛlja :ba :n]
- Moïse	[mu :sa]

Mémento

- On constate que l'existence d'une forme relativement unique pour toutes les langues est généralement un critère important pour distinguer les noms propres des noms communs. Cependant, plusieurs cas sont réfractaires à cette règle.

- L'unicité référentielle

Application 04: comment peut-on illustrer un nom propre et un nom commun ?

Corrigé

Le nom propre peut être illustré de manière précise par un portrait ou une carte où on pourrait dire que le nom propre réfère sans désigner.

Cours 02 : Antonomase

1 Antonomase

Étymologiquement, le mot « antonomase » vient du latin « antonomasia », qui lui-même l'a emprunté au grec ancien, il se compose de deux éléments « anti » qui veut dire : « en place de » et de « onomazein » qui veut dire « nommer ». On peut dire que l'antonomase signifie étymologiquement « appeler d'un nom différent ».

En rhétorique, l'antonomase est une figure de style qui consiste à faire d'un nom propre ou une périphrase un nom commun ou inversement faire d'un nom commun un nom propre.

Exemples

- **Poubelle** : le mot vient d'Eugène **Poubelle**.
- **Barème** : le mot est issu de François Barrème.
- **Béchamel** : le mot vient de Louis Béchamel.
- **Le prince des poètes** (pour parler de Ronsard)
- **Le Général** (pour parler en France de Charles De Gaulle)

A force d'utiliser certaines antonomases, elles ont fini par se lexicaliser et devenir des noms figurant dans les dictionnaires usuels de la langue. Prenons à titre d'exemples les cas suivants :

- **Ampère** : cette unité de mesure de l'intensité des courants électriques tire son nom du savant mathématicien et physicien lyonnais **André Marie Ampère**.
- **Baba** : ce gâteau à pâte très légère arrosé d'alcool tire son origine d'Ali Baba, héros des Mille et une nuits.

1.1 Antonomase du nom propre

Plusieurs linguistes considèrent que la seule vraie antonomase est celle qui consiste à utiliser un nom propre pour signifier un nom commun.

Transformation d'un nom propre en un nom commun

Pour qu'un nom propre devient commun, il faut que :

- Il se lexicalise : c'est-à-dire qu'il fera partie du lexique de la langue en question.
- La sensation d'avoir affaire à un nom commun domine peu à peu.

- La majuscule disparaît inconsciemment à l'écrit.

A partir du moment que ces conditions sont vérifiées, le nom propre devient un véritable nom commun autonome.

Catégories des noms propres devenus des noms communs

Plusieurs types de noms propres sont devenus des noms communs, on distingue ainsi :

Les inventeurs et les savants

En physique, par exemple, de nombreux noms de spécialistes sont employés comme unités de mesure, voici quelques exemples :

- **Volt : (Alessandro Volta)**
- **Watt (James Watt)**
- **Pascal (Blaise Pascal)**
- **Joule (Joule James Prescott)**
- **Hertz (Heinrich Rudolf Hertz)**

Plusieurs savants et inventeurs dans des domaines différents ont attribué leurs noms à leurs inventions.

Exemples

- **Barème** : cette échelle de calcul préétabli tire son origine du mathématicien français François Barrême.
- **Poubelle** : le mot tire son nom du préfet de la Seine Eugène Poubelle qui généralisa l'usage de la poubelle en 1884 à des fins de salubrité publique.
- **Béchamel**² : cette sauce blanche épaisse à base de farine, de beurre et de lait tire son nom de Louis de Béchamel.
- **Browning** : ce pistolet automatique à chargeur vient de son inventeur John Moses Browning.

Les lieux géographiques

Plusieurs noms communs tirent leurs origines d'un nom propre de pays ou de peuple.

² **Louis Béchamel** est le maître d'hôtel de Louis XIV, créateur de la sauce béchamel.

- **Angora** : est un pelage long et soyeux que l'on trouve chez plusieurs espèces d'animaux comme les chats, les lapins, les chèvres,....

Le mot vient de la ville turque **d'Ankara**.

- **Baïonnette** : est une arme blanche qui se fixe au canon du fusil d'un soldat.

Le mot est dérivé du nom de la ville de Bayonne, lieu où elles étaient fabriquées pour la première fois.

Les noms de marques

Plusieurs noms de marques sont devenus des noms communs et sont passés dans le langage courant pour désigner certains objets.

Exemples

- **frigoridaire** : (abr. Frigo) était à l'origine une marque de fabrication des réfrigérateurs.

- **Klaxon** : était une marque commerciale déposée depuis 1908, maintenant le mot désigne un avertisseur sonore.

- **Escalator** : est le nom d'une marque qui a pris le sens d'un escalier mécanique.

- **Scotch** : était un nom d'une marque commerciale et qui a pris par antonomase le nom ruban adhésif.

Nom propre employé pour un autre

Il est possible qu'un nom propre soit remplacé par un autre, il s'agit dans ce cas d'un type particulier d'antonomase qui utilise métaphoriquement un nom propre particulier pour désigner un autre ; ainsi « Einstein du XXI siècle » pourra désigner Stéphane Howking. On pourra dire aussi « le Corse » pour faire référence à Napoléon Bonaparte.

On emploie généralement un nom propre comme un nom commun comme dans : « le Kim Peek de la promotion », il s'agit d'une métaphore qui consiste à comparer les

compétences de la personne en question à celles de Kim Peek³.

Antonomase du nom commun

Il arrive souvent qu'un nom commun soit employé pour désigner un nom propre, il s'agit ici d'une antonomase du nom commun qui peut être parfois appelée antonomase inverse.

En Algérie, quand on évoque, par exemple, le mot « lahdha » qui signifie en arabe « un instant », on comprend qu'il s'agit du lait en poudre. En France, quand on dit « les Gitanes », on comprend qu'il s'agit d'un nom d'une marque de cigarettes et lorsqu'on cite, par exemple, les noms : « **maréchal** » et « **le Général** », on fait respectivement référence à **Philippe Pétain** et **Charles De Gaulle**.

Antonomase par périphrase⁴

Un nom propre peut être désigné par une périphrase c'est-à-dire par un groupe de mots, il s'agit dans ce cas d'une antonomase par périphrase.

En Algérie, par exemple, on dit :

- La ville des roses pour désigner **Blida**
- La ville des ponts suspendus, c'est **Constantine**
- La ville des mille et une coupoles, c'est **Oued Souf**

³ **Laurent Kim Peek** est né le 11 novembre 1951 à Salt Lake City et mort dans cette même ville le 19 novembre 2009, il est très doué et ayant des capacités inimaginables de mémorisation. Il peut réciter le contenu de 40 mille livres par cœur.

⁴ **La périphrase** est une figure de style qui consiste à utiliser plusieurs mots pour désigner un seul mot, autrement dit, dire par plusieurs mots ce que l'on pourrait dire par un seul. Exemples ; on emploie la périphrase « le roi des animaux » pour désigner le lion.

TD 02 : Exercices sur l'onomatopée et ses différents types

Exercice 01 : Citez quelques noms propres devenus communs avec une petite explication.

Corrigé

- **Braille** : est système d'écriture à points saillants destiné aux aveugles, le mot vient de **Louis Braille** (l'inventeur français de ce système d'écriture.)
- **Calepin** : est un carnet de poche à usage personnel, le mot issu du nom du lexicographe et savant italien **Ambrogio Calepino**.
- **Cardan** : est une articulation mécanique, le mot cardan est issu du nom de son inventeur, le mathématicien italien **Gérolamo Cardano**.
- **Carter** : est une enveloppe destinée à protéger un mécanisme. Le mot tire son origine du nom de son **inventeur J. H. Carter**.
- **Chauvin** : qui fait preuve d'un patriotisme exalté. Le mot est issu d'un certain patriote exalté Nicolas Chauvin.
- **Clémentine** : est un fruit sphérique du clémentinier, le mot vient de Clément, un paysan français qui a obtenu l'arbre par croisement d'un mandarinier et d'un oranger amer en Algérie.
- **Colt** : est un revolver à fabrication américaine, le terme est issu du nom de l'ingénieur américain **David Colt**.

Exercice 02 : Citez quelques noms de lieux géographiques ou des peuples devenus des noms communs avec une explication succincte. (Vous pouvez choisir des exemples du contexte algérien)

- **Jean** : est un pantalon en toile épaisse. Le terme « Jean » est issu du nom de la ville de Gênes car elle est réputée pour cette toile de coton et de lin.
- **Dinde** : le mot vient d'Inde, on a employé d'abord le mot « coq d'Inde », ou « poule d'Inde » qui devient par la suite « dinde ».
- **Persiennes** : le mot est issu de : « Perse » ou « persan ».
- **Sardine** : le mot pourrait venir de la ville de « Sardaigne »
- **Phare** : Le mot « phare » vient du latin « pharus », lui-même l'a emprunté au

grec « Pharos » qui est le nom de l'île où se trouvait le phare d'Alexandrie.

Dans le contexte algérien il existe plusieurs noms de lieux qui sont devenus des noms communs utilisés en arabe dialectal algérien comme le cas de : **Saida** : un nom d'une ville de l'Ouest algérien qui peut désigner l'eau emballée dans des bouteilles d'eau.

Exercice 03 : Citez quelques noms de marques devenus des noms communs. (Vous pouvez choisir des exemples du contexte algérien)

- **Mobylette** : est un véhicule à deux roues de petites cylindrée, on peut considérer ce mot comme un mot-valise composé de « mobile » et « bicyclette ». Mobylette est à l'origine un nom d'une marque de fabrication de cyclomoteur.

- **Caddie** : est un chariot métallique de supermarché. Le mot est issu du nom de l'entreprise française « Caddie » qui fabrique les chariots de supermarché.

- **Cocotte-minute** : est à l'origine un nom de marque qui porte ce nom.

- **Fermeture Eclair** : le mot vient de la marque commerciale « fermeture éclair »

- **Jacuzzi** : le mot est issu « jacuzzi », un nom de marque de commerce de bain tourbillon.

- **Zodiac** : est à l'origine un nom d'une marque.

En Algérie, on peut citer :

- **Glacéol** : le mot désigne en Algérie un liquide de refroidissement, il est issu de la marque qui porte ce nom et qui commercialise ce type de liquide.

- **Flytox** : en Algérie, flytox est un produit destiné à tuer les insectes (insecticide), le mot est issu de la marque qui porte ce nom.

- **Omo** : En Algérie, omo désigne un produit nettoyant utilisé pour laver le linge, **le mot tire son origine de la marque « omo »**

Exercice 03 : Citez quelques noms propres et quelques périphrases désignant des noms propres.

Corrigé

a. Nom propre employé pour un autre

- L'Einstein de la classe.

- Le Socrate de la ville.
- Le Fellag de la région.

b. Antonomase par périphrase

- L'homme de la virgule, c'est **Abdelhafidh BOUSSOUF**⁵

Etc.

On peut citer d'autres exemples d'onomase par périphrase comme dans ce qui suit :

- Le père de l'histoire, c'est **Hérodote**⁶.
- Le père de la linguistique, c'est **Ferdinand De Saussure**⁷.
- Le pays du fromage, c'est la France.
- Le roi soleil, c'est **Louis VIX**⁸.
- Le prince des orateurs, c'est **Cicéron**⁹.
- Le prince des poètes¹⁰, c'est **Pierre de Ronsard**¹¹.
- L'île de la beauté, c'est la Corse.
- Le prince des apôtres, c'est **saint Pierre**¹².
- Le grand quotidien du soir, c'est **le Monde**¹³.

Cours 03 : Onomastique et l'anthroponymie

⁵ Abdelhafid BOUSSOUF, alias « Si Mabrouk » (17 août 1926 à Mila/ 31 décembre 1980 à Paris) est un homme politique algérien, militant nationaliste durant la guerre d'Algérie.

⁶ **Hérodote** (480 av. J-C/ 425 ap. J-C) est un historien et géographe grec.

⁷ **Ferdinand de Saussure** (novembre 1857/ février 1913) est linguiste suisse.

⁸ **Louis XIV** (septembre 1638/ septembre 1715) est un roi de France, les historiens considèrent son règne de 72 ans comme le plus long dans l'histoire de la France et même de l'Europe.

⁹ **Cicéron** (janvier 106 av. J-C/décembre 43 av. J-C) est un homme d'Etat romain, un intellectuel avocat et écrivain latin)

¹⁰ Cette même périphrase désigne chez les Arabes Ahmed Chawqi (poète et dramaturge égyptien « 1868/1932 »)

¹¹ **Pierre de Ronsard** (1524/1585) est un poète français, il est considéré comme l'un des plus importants du XVI^{ème} siècle.

¹² **Saint Pierre** (I^{er} siècle av. J-C/ vers 64 ap. J-C) est un Juif de Galilée, il est répertorié parmi les apôtres.

¹³ **Le Monde** (fondé par Hubert Beuve-Méry en 1944) est un journal français, il est considéré comme le journal payant le plus lu en France.

1 Onomastique et anthroponymie

1.1 Bref aperçu historique sur l'onomastique

L'étude du nom propre a depuis longtemps attiré l'attention des chercheurs dans différentes spécialités (théologie, histoire, philologie...). En Occident, par exemple, le souci de l'origine et de la signification des noms propres remonte, aux textes bibliques. Toutefois, les premières études portant particulièrement sur les noms propres n'ont débuté qu'au XVIème siècle, avec les travaux de **Charles ESTIENNE**¹⁴ sur les noms de chemins de France, publié en 1553 sous le titre de « Guide des chemins de France ».

Définition de l'onomastique

Etymologiquement, le mot « onomastique » vient du grec et signifie « l'art de dénommer ».

L'onomastique est une branche de la linguistique qui cherche à comprendre l'origine des noms propres et tâche d'en retrouver le sens et d'en comprendre les formes. Elle vise, non seulement, à tirer tous les renseignements possibles des noms propres mais aussi des noms des lieux (toponymie) ou de personnes (anthroponymie). Elle fait même appel à des recherches extralinguistiques (histoire, géographie, sociologie,...), mais cela ne fait pas d'elle une discipline historique, géographique ou sociologique.

Selon Jean Dubois dans le grand dictionnaire de linguistique et des sciences du langage, l'onomastique est « *une branche de la lexicologie étudiant l'origine des noms propres, on devise parfois cette étude en anthroponymie (concernant les noms propres de personnes) et la toponymie (concernant les noms des lieux)* »¹⁵

Branches de l'onomastique

L'onomastique comprend deux branches principales à savoir l'anthroponymie (étude des anthroponymes, c'est-à-dire des noms de personnes). et la toponymie (une discipline

¹⁴ **Charles Estienne** (1504/1564), est un médecin, imprimeur intellectuel et écrivain français.

¹⁵ DUBOIS J, 2002, *Grand dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Larousse, Paris p. 334

linguistique qui étudie les toponymes, c'est-à-dire les noms propres désignant un lieu). Les champs d'application de l'onomastique peuvent s'appliquer à l'étude des noms de voies de communication (l'odonymie), aux noms de cours d'eau (l'hydronymie), aux noms de montagnes et de reliefs (l'oronymie) et elle intinvient même dans le domaine commercial où elle à comprendre les noms des marques, des enseignes,...

Anthroponymie

L'anthroponymie est une branche de l'onomastique qui étudie les noms de personne, leur sens, leur histoire et leur origine. Elle fait généralement appel à des recherches extralinguistiques (sociologie, histoire, anthroponymie,...)

Etymologiquement, le mot « anthroponyme » vient du grec et il se compose des deux éléments suivants : « anthropos » qui veut dire « homme » et de « onoma » qui signifie « nom ». On peut dire donc que l'anthroponymie est donc la science qui étudie les noms des Hommes.

Albert DAUZA¹⁶ est considéré comme le père fondateur de l'anthroponymie grâce à ses travaux qui portent sur les noms de famille en France, d'autres chercheurs ont aussi abordé ce thème comme Marie Thérèse Morlet, Jean Marie Thiébaud, Marie Treps,...

Les anthroponymes (ou nom de personne) se manifestent sous plusieurs catégories que l'on classe comme suit :

Prénom

Le prénom est le « nom précédant le nom de famille, et qui sert à distinguer les personnes d'une même famille »¹⁷ il s'agit d'un nom personnel qu'attribuent généralement les parents à leurs enfants. Il accompagne, surtout chez les occidentaux, le nom de famille dans la dénomination complète.

Exemples

- Sarah
- Mehdi
- Djamel
- Gaston
- Denis

¹⁶ Albert Dauza est un linguiste français, né le 4 juillet 1877 et décédé le 31 octobre 1955 à Paris.

¹⁷ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pr%C3%A9nom/63583> Consulté le 15 décembre 2020.

Patronyme « nom de famille »

Le mot patronyme désigne le nom de famille formé d'après le nom du père. Le patronyme est un mot donné à un individu ou toute une famille pour la distinguer au sein du groupe social. Le patronyme est le deuxième vecteur de l'identité d'un individu. Cet héritage familial le rattache à une lignée, à des ancêtres. En outre il sert à identifier, à classer l'individu au sein d'une communauté.

Exemples

- Sanhadji
- Guesmi
- Boukharrouba
- Jean
- Martin

Matronyme

Le mot vient du latin et il se compose de « mater » qui veut dire « mère » et « onoma » qui signifie « nom », il désigne donc le nom de famille hérité de la mère. On entend également par matronyme le nom de famille formé sur le prénom ou le surnom de la mère et qui peut être transmis par le père.

Exemples

- Adeline
- Anne
- Marguerite
- Marie¹⁸

Surnom

Le surnom est un nom ajouté au nom ou au prénom de quelqu'un : Louis le Gros. (Les Romains ajoutaient un ou plusieurs surnoms [cognomina], tirés souvent de particularités physiques ou morales comme Brutus [stupide], d'une action ou d'une distinction personnelle

¹⁸ <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Matronyme&action=history> consulté le 20 décembre 2020

comme le nom d'Africanus [Africain] pris par Scipion.)¹⁹, il s'agit d'un nom que l'on ajoute au vrai nom de quelqu'un.

La catégorie des surnoms comprennent plusieurs sous-classes que l'on range comme suit :

Les hypocoristiques

Les hypocoristiques sont des noms diminutifs exprimant une affection tendre utilisés généralement par l'entourage immédiat dans un contexte familial.

Exemples

- Jacquot, Nina,...
- Ma poulette
- Mon lapin
- Jeannette

Les sobriquets

Les sobriquets sont des surnoms familiers qui viennent généralement du dehors pour désigner une personne d'une manière péjorative et dérisoire en faisant référence à des particularités physiques ou à des traits de caractère de cette personne, à son origine sociale ou géographique, à son métier, à une anecdote de sa vie ou encore formé sur un jeu de mots.

Exemples

- Chichi (Pour parler de Chirac)
 - **Babar**²⁰ est le sobriquet que porte Roger Noël, personnalité libertaire belge né en 1955.
 - Le Chanoine est le surnom d'Édouard Balladur.
 - L'Évêque du Poitou : Jean-Pierre Raffarin.
 - Le Tigre : Georges Clemenceau.
 - François Jupiter : François Mitterrand.
 - Le Général : Charles de Gaulle.
 - «La Grande Asperge», «Double-Mètre» ou encore «sot en hauteur» : Charles de Gaulle.
- « Boule de billard » est un surnom que l'on attribue à des personnes qui ont

¹⁹ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/surnom/> Consulté le 20 décembre 2020

²⁰ l'éléphant Babar est personnage créé par Jean de Brunhoff.

une calvitie.

- Le hibou (pour André Savoie qui travaillait la nuit. Le soir venu, il sortait pour aller travailler)
- Grand tuyau (pour Simon Légère car le monsieur était tellement grand et mince qu'il devait se pencher pour entrer dans les maisons)

Pseudonyme

Le pseudonyme est un nom choisi par quelqu'un pour cacher son véritable nom ou sa propre identité. C'est un nom qu'on attribue soi-même librement dans le but de ne pas être reconnu par autrui, il est très utilisé en particulier par les artistes, les écrivains et dans les réseaux sociaux.

Exemples

- **Yasmina Khadhra** (pseudonyme de Mohammed Moulessehoul)
- **Guillaume Apollinaire** (pseudonyme de Guillaume Albert Vladimir Alexandre Apollinaire de Kostowitzky (poète et écrivain français)
- **Molière** pseudonyme de Jean Baptiste Poquelin (comédien et dramaturge français)
- **Ronaldinho** pseudonyme de Ronaldo de Assis Moreira (footballeur brésilien)
- **Houari Boumediene** pseudonyme de Mohammed Ben Brahim Boukharouba
- **Ali la pointe** pseudonyme d'Ammar Ali (combattant algérien)

Ethnonyme

Un ethnonyme est un nom qu'on attribue à une personne par rapport à son lieu d'habitation.

Exemples

- Algériens
- Belges
- Parisiens
- Londoniens
- Aurasien
- etc.

Tecknonyme

Un technonyme est un nom donné aux parents d'un enfant généralement l'ainé sous forme de « père de x » ou « mère de y »

Exemples

- Abou Eloualid (père de Oualid)
- Oum Walid (mère de Walid)

Théophore

Etymologiquement, le nom « théophore » vient du grec ancien et qui signifie littéralement « qui porte un nom de Dieu/dieu) Le mot téophore se dit donc d'un nom dans lequel entre en composition un nom d'une divinité.²¹

Exemples

- Isidore (don d'Isis²²)

Le phénomène d'attribuer des noms théophores à des personnes est très connu dans de nombreuses civilisations polythéistes comme chez les Grecs, les Romains et même en Egypte antique, en Mésopotamie, etc. Il est fréquent aussi de trouver certains noms propres formés avec des théonymes chez les musulmans, les chrétiens et les juifs. Les anthroponymes théophores indiquent de façon claire le rapport étroit qui existe entre les Hommes et leurs croyances religieuses.

Il est fréquent aussi de constater que plusieurs noms de lieux géographiques, de cours d'eau, de voie de communication,... sont formés à partir des noms de divinités. et des croyances dans leurs dénominations

En Egypte antique plusieurs pharaons et même leurs sujets portent des noms théophores en marquant ainsi leur volonté de se concilier la bienveillance de leur divinité.

Théonymes

Un théonyme signifie nom de dieu.

²¹ Certains anthroponymes sont formés avec des théonymes soit de manière totale (comme les noms grec Démétrios/Démétrius et slave Dimitri issus de la déesse Déméter), soit de manière mixte (le nom de la divinité peut alors soit se placer au début soit à la fin, comme dans Thoutmès (de l'égyptien ancien Djehoutymes et signifiant « Thot l'a engendré »

²² En Egypte antique, Isis est la déesse des funérailles, elle est représentée généralement comme une jeune reine mythique, avec une perruque surmontée par un disque solaire inséré entre deux cornes de vache.

TD 03 : Sens et étymologie de quelques anthroponymes

Exercice 01 : Citez quelques prénoms français et donnez leur sens et leur origine.

➤ **Prénoms**

- **Alain** : le mot pourrait venir de l'indo-européen « alun » qui signifierait « beau, harmonieux »

- **Albert ou Albertet** : le mot vient du germanique « adalé qui signifie « noble » et « behrt » qui veut dire « célèbre »

- **Alexandre** : le mot vient du grec « alexein » qui veut dire « repousser » et « aner/ andros » qui signifie « homme, guerrier », c'est-à-dire « celui qui repousse les guerriers »

- **André ou Andoche** : le mot vient du grec « andros » qui veut dire

« viril, homme, guerrier »

- **Antoine ou Anthoine** : ça vient du latin « Antonius » qui veut dire « inestimable »

- **Arnaud, Arnauld, Arnault, Arnaut** : le mot est tiré de la langue germanique, il se compose de « arn » qui signifie « aigle » et walden « celui qui gouverne », c'est-à-dire « aigle qui gouverne »

- **Arthur** : le mot tire son origine du gaulois « arz » qui veut dire « ours »

- **Bernard** : le mot est tiré du germanique, il se compose de « beran » signifiant « ours » et de « hard » qui veut dire « fort »

- **Blaise** : le mot vient peut-être du latin « blaesus » c'est-à-dire « qui bégaye » ou du breton bleiz « loup »

- **César** : ça vient du verbe latin « caedo » signifiant « trancher, couper »

- **Charles** : le mot vient du germanique « karl » signifiant « homme »

- **Christian** : du grec khristos signifiant « oint de dieu », terme employé pour désigner Jésus-Christ

- **Clément** : le mot vient du latin « clemens » signifiant « qui pardonne »

- **Daniel** : le mot vient de l'hébreu « dan » signifiant « juger » et de « El » qui veut dire « Dieu », Daniel signifie donc « jugement de Dieu »

- **David** : le mot vient de de l'hébreu « dawîd » il signifie probablement « bien-aimé »

- **Denis** : le mot vient du grec Dionysos, nom du dieu du vin, des plaisirs et du théâtre.

- **Dominique** : le mot vient du latin « dominicus » signifiant « qui concerne Dieu »

- **Éric** : le mot vient du germanique « rik » qui signifie « roi, seigneur » et de « ehre » qui signifie honneur, Eric veut dire donc « le Seigneur honorable ou Riche d'honneur »

- **Florent, ou Florentin** : le mot vient du latin « florens » signifiant « florissant, en fleur »

- **Gérard** : le mot vient du germanique, il est formé de « gari » signifiant « lance » et de « hard » qui veut dire « dur »

- **Henri** : le mot vient du germanique « heim » qui signifie « maison » et de « rik » qui veut dire « roi »

- **Léon** : du latin « leo » qui signifie « lion »
- **Léonard** : du latin « leo » signifiant « lion » et du germanique « hard » qui veut dire « courageux »²³

Exercice 02 : Citez quelques surnoms employés en France.

- **Surnoms**

« Mon poussin, mon lapin, mon chat, mon loup, ma biche. Mon sucre d'orge, mon chou, ma truffe, ma guimauve, mon pain d'épice, mon bijou, mon trésor, mon diamant, ma perle, mon soleil Mon bébé, ma puce, mon doudou,... »

- Sœurlette : sœur
- Frérot : frère
- Jeannette : Jeanne
- Louison : Louise
- Steph : Stéphane
- Ed : Édouard
- Pépin « le Bref »
- Berthe « au Grand Pied »
- Charles « le Téméraire »
- Philippe « le Hardi »
- Napoléon « le Petit »²⁴

Exercice 03 : Citez quelques théophores, donnez leur sens et leur origine.

Egypte antique

- **Thoutmès** (de l'égyptien ancien Djehoutymes signifiant « Thot l'a engendré »)
- **Ramsès** (« Râ l'a engendré »)
- **Mentouhotep** (« Mentou est satisfait »)
- **Amenhotep** (en égyptien ancien Amāna-Hātpa, « Amon est satisfait »)

²³ <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr> Consulté le 1 janvier 2021

²⁴ <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr> Consulté le 1 janvier 2021

- **Toutânkhamon** (« image vivante d'Amon ») ou encore Akhenaton (« serviteur d'Aton »)

Juifs

Chez les Juifs, les noms qui commencent ou se terminent par les segments vocaliques suivants : « Jo-, Ja-, Yo-, Ya » - (le yod de YHWH) ou bien par El- (Elohim) sont destinés soit à louer soit à prier le Seigneur.

Exemples

- « **Nathanaël** », qui réunit le radical verbal trilittère [N-T-N] qui veut dire (« donner ») et le nom « El » qui signifie « Dieu ». **Nathanaël** veut dire littéralement « don de Dieu »

- « **Mikhaël** » signifie « qui [est] comme Dieu »

- « **Emmanuel** », il vient de l'hébreu « immânou » signifiant « avec nous » et de « El » qui veut dire Dieu. **Emmanuel** veut dire « Dieu avec nous »,

Grèce antique

En Grèce antique, plusieurs anthroponymes sont formés à partir d'un nom d'une divinité attestant ainsi que telle dieu est adoré dans la ville.

- Apollodôros « don d'Apollon », Apollônios « celui d'Apollon », Apollinaris, Apollas...)

→ Apollon²⁵

- (Diodotos, Diogénès, Zénon) (Zeus²⁶ Dios)

- (Héliodôros « don d'Hélios ») Hélios²⁷

Rome antique

Chez les Romains, plusieurs anthroponymes sont construits à partir d'un nom d'une divinité. Parmi les divinités les plus fréquemment utilisées, on y trouve Apollon, Zeus, Jupiter, Mars, Mercure, Saturne, etc.

Exemples

- Apollonarius, Apollinaris (référence au dieu Apollon, qui donnera les noms

²⁵ **Apollon** est le dieu grec des arts, du chant, de la musique, de la beauté masculine, de la poésie et de la lumière.

²⁶ **Zeus** est le dieu suprême de la mythologie grecque.

²⁷ **Hélios** est le dieu du Soleil personnifié.

français Apollinaire, Apolline)

- Datus/Donatus et sa traduction du grec, Diodorus (« don de Zeus »)
- Iovius, Jovis, Jovinus (du dieu Jupiter)
- Mercurius, Mercurialus (du dieu Mercure)
- Martius, Martial et nombreuses variantes (du dieu Mars)
- Saturnus (du dieu Saturne)

Musulmans

Chez les musulmans, les noms qui se placent après le mot « abd » (ou ses dérivés abdou,) sont généralement des noms de Dieu ou de ses attributs. L'expression signifie alors « serviteur de Dieu »).

Exemples

- « Abdallah », composé de la racine sémitique A-B-D signifiant (« serviteur ») et du nom Allah, « Abdallah » signifie donc « serviteur de Dieu »
- Abdel-Karim « serviteur du Généreux »
- Abdel-Kader « serviteur du Puissant »

France

Noms d'origine grecque

- Théos (Théodore, « don de Dieu »)
- Dorothée, « don de Dieu »
- Théophile, « ami de Dieu »
- Timothée, « qui honore Dieu »...)

Nom d'origine latine

- Déodat, « don de Dieu »)
- Dieudonné « don de Dieu »)
- Christophe « qui porte le Christ »
- Christian ou Christine « disciple du Christ »²⁸

²⁸ <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr> Consulté le 05 janvier 2021

Cours 04 : Expressions figées et noms propres de personne

1 Figement

Pour acquérir une langue, il ne suffit pas d'apprendre uniquement les mots (simples, composés ou dérivés) dont elle se compose mais il faut aussi apprendre ces blocs de mots dont le sens n'est guère prévisible, appelé communément expression figée.

Le figement est l'une des notions qui posent problème dans les recherches linguistiques contemporaines et commence à occuper, contrairement à ce qu'il a été, une place d'un grand intérêt dans les études actuelles, et ce en raison de son importance pour une meilleure maîtrise des systèmes linguistiques.

Afin de mieux comprendre la notion de figement, nous proposons la définition donnée par le dictionnaire de linguistique de Jeans Dubois (2002) : « *Le figement est le processus par lequel un groupe de mots dont les éléments sont libres devient une expression dont les éléments sont indissociables. Le figement se caractérise par la perte du sens propre des éléments constituant le groupe de mots, qui apparaît alors comme une nouvelle unité lexicale, autonome et à sens complet, indépendant de ses composantes : ainsi, pomme de terre ou petit pois peuvent commuter avec carotte et navet...* »²⁹.

Toutes les études menées sur le figement confirment la grande importance de ce phénomène plusieurs chercheurs ont avancé des remarques fort intéressantes sur ce phénomène où M. Gross affirme par exemple que les locutions figées sont aussi importantes que les séquences libres. Certaines études sur des corpus textuels prouvent que les expressions figées couvrent de 20 % à 30 % des textes analysés, ce qui correspond à l'observation de certains spécialistes selon laquelle une phrase sur trois contient une expression figée.

Les spécialistes ont invoqué plusieurs critères de figement que nous résumerons dans ce qui suit :

- **L'ordre des mots** : il est impossible de changer l'ordre des mots d'une expression figée contrairement aux séquences dites libres dans la langue.

Exemples

- Belle-fille, belle-mère, grand-homme, sain et sauf, terre sainte...

Si on change l'ordre des mots qui compose ces expressions, on aura à des significations

²⁹ DUBOIS, J. (2002). Dictionnaire de linguistique, Paris, Larousse. P 202.

différentes de ce qu'elles doivent être ou carrément inacceptables.

Un homme grand (c'est-à-dire qu'il est vieux) est tout à fait différent de grand-homme (qui signifie un homme éminent, respecté de tous).

- **La commutation par un synonyme** : L'expression figée se caractérise par l'impossibilité de commuter un de ses éléments qui la compose par son synonyme.

Exemple

- Sain et sauf. On ne peut ni remplacer sain par salubre ni sauf par indemne.
- Grand-père. On ne peut pas dire grand-papa
- Un coup de chance ne peut pas être remplacé par un coup de hasard.
- Etc.

- **La transformation morphologique** : les mots qui composent une expression figée ne peuvent pas admettre des transformations de leur nature qu'elles soient nominales, adjectivale ou autres.

Exemple

- Casser sa pipe. (La casse de sa pipe est inacceptable).
- **La transformation passive** : généralement l'expression figée n'admet pas la transformation passive

Exemple

Pour parler de la mort de quelqu'un, on ne peut pas dire : sa pipe a été cassée par lui.

- Les traces de langue ancienne : il est important de rappeler que certaines expressions figées contiennent certains éléments archaïques qui remontent aux différents états de la langue. Ces résidus de la langue peuvent être de différentes natures syntaxique, lexicale,

Exemples

- Chercher noise, au fur et à mesure, bel et bien, grosso modo, ...
- Etc.

Noms propres et expressions figées

L'observation montre qu'il existe plusieurs expressions figées contenant des noms propres de personnes. Il est donc important pour les apprenants du FLE d'avoir des connaissances sur les noms de personne français, surtout ceux employés dans les expressions idiomatiques.

Exemples

- **Pleurer comme une Madeleine** : Pleurer beaucoup.

Chez les Chrétiens, Marie Madeleine est une ancienne prostituée dans la ville de Magdala qui voulait se repentir, un jour elle a appris que le prophète Jésus est dans sa ville, elle se précipita chez lui et se mit à ses pieds en pleurant beaucoup et en lui confessant ses péchés. A force d'insister sur Jésus, il lui pardonna.

- **Une madeleine de Proust**³⁰ : « tout ce qui provoque une sensation de nostalgie provoquée par une couleur, une odeur, ou même un lieu ».

Cette expression est inspirée de l'œuvre de Marcel Proust : « A la recherche du temps perdu » où il raconte comment l'odeur des madeleines provoque en lui des souvenirs qui le rappellent les bons moments de son enfance.

- **Le secret de Polichinelle** : cette expression signifie « secret connu de tous ».

Cette expression vient du personnage **Polichinelle** de la commedia dell'arte qui est connu par le fait qu'il ne peut pas retenir les secrets qu'ils lui sont confiés.

- **L'épée de Damoclès** : cette expression veut dire : « être en danger constant ».

Origine

Cette expression est tirée de la mythologie grecque qui raconte que le tyran de Syracuse, Denys l'Ancien, a invité, un jour, à un diner royal son courtisan Damoclès ; ce dernier ne cesse de le vanter de bonheur et de réussite. Au cours de ce somptueux festin, Damoclès a remarqué qu'une épée est suspendue au-dessus de lui et qu'elle peut lui tomber dessus à tout moment car elle n'est retenue que par un simple crin de cheval. Le maître de Damoclès veut montrer à son courtisan que même les plus fortunés vivent des moments difficiles et que leur bonheur est parfois éphémère.

TD 04 : Exercices sur les expressions figées et noms propres de personne

³⁰ **Marcel Proust** est un écrivain français du XIX^{ème} siècle

Exercice 01 : Citez quelques expressions figées contenant des noms propres de personne avec une petite explication.

Corrigé

- **Cool Raoul** : cette expression est synonyme de « cool », le prénom Raoul a été ajouté au mot « cool » par souci d'assonance.

- **A la tienne Etienne** : cette expression signifie : « à ta santé » (utilisé généralement pour trinquer)

- **Cimer Albert** : dans le parler des jeunes, cette expression est l'équivalent de « merci » (en verlan) et elle demande souvent en réponse l'expression : « **De rien Lucien** »

- **Tu parles Charles** : cette expression est familière qui signifie « bien sûr, c'est ça ».

- **Va comprendre Charles** : cette expression exprime un sentiment d'étonnement.

A fond Gaston : cette expression signifie « parfaitement » le prénom Gaston a été ajouté par souci d'assonance.

- **A l'aise Blaise** : cette expression veut dire « être dans un état de confort et bien-être ». le prénom Blaise a été ajouté par souci d'assonance.

- **Relaxe Max** : est une expression familière qui signifie « détends-toi ». le prénom Max a été ajouté par souci d'assonance.

Expressions proches : « tranquille Emile, A l'aise Blaise, ... »

- **Adieu Berthe** : cette expression signifie que « tout est perdu », « c'est la fin ».

- **Vas-y Léon** : cette expression incite à l'encouragement.

- **En voiture Simone** : cette expression signifie « fonce, commence ton opération. »

Origine

Cette expression vient de l'histoire d'une fille qui s'appelle Simone. Cette dernière a réussi à avoir son permis de conduire 1929, ce qui était très rare pour l'époque.

- **Minute Papillon** : cette expression veut dire « doucement ».

- **Trop tard Gaspard** : cette expression est très familière, elle signifie « c'est trop tard »

Cours 05 : Patronymes et matronymes

1 Patronyme

Autrefois, en Europe, on privilégie le système de dénomination par filiation (« X, Fils de Y », en effet, il existe jusqu'à maintenant des traces de ce système de dénomination dans certaines régions rurales en France comme dans les cas suivants : « Pierre à Jacques », « Julie à Edouard », pour se référer à quelqu'un par rapport à son géniteur.)³¹

Jusqu'au XXI^{ème} siècle, les personnes ne portaient qu'un nom de baptême. Au Moyen-Age, la dénomination des personnes a pris une tout autre tournure à cause de l'explosion démographique qui oblige les populations à donner des surnoms aux individus afin d'éviter les confusions. En effet, à cette époque, les noms de famille ont vu le jour d'abord comme surnom en remplaçant l'ancien système qui se base principalement sur la filiation³².

Patronymie

Le mot « patronyme » tire son origine du latin qui l'a emprunté à son tour au grec. Il se compose de deux éléments « pater » qui signifie « père » et « onoma » qui veut dire « nom ». Etymologiquement, la patronymie est donc la discipline qui étudie le nom de l'enfant qui est dérivé de celui du père.

Généralement, tous les descendants d'un même ancêtre portent le même nom de famille, en Chine, par exemple, quatre noms de famille sont partagés par la moitié de la population chinoise³³.

Le patronyme est attribué à une personne pour la distinguer au sein du groupe social mais le nom de famille, à lui seul, ne permet pas de distinguer un individu d'un autre à l'intérieur d'une même famille, d'où la nécessité de l'adjonction d'un prénom. Le patronyme est donc le deuxième vecteur de l'identité d'une personne. Il sert, en effet, à l'identifier au sein d'une communauté sociale.

³¹ La Chine est le pays à avoir utilisé le plus tôt les patronymes, depuis 5000 ans environ.

³² La dénomination par filiation de type X, fils de Y, est répandue dans les noms arabes, islandais ou russes. Aux Pays-Bas, cette tradition s'est maintenue jusqu'à la période française, époque où le droit français a été introduit et l'a définitivement abolie. le mode arabe.

³³ Dis-moi ton patronyme et on verra si on peut se marier car en Chine, il est interdit de se marier à une femme portant le même nom de famille.

Origines de patronymes

A partir du Moyen-Age, les noms individuels qui correspondaient généralement aux noms de naissance sont progressivement accompagnés par un surnom formé souvent à partir d'une caractéristique physique ou morale, d'un métier, d'un titre militaire, etc. Au fil du temps, la transmission du nom par filiation qui prédomine à cette époque cède sa place aux surnoms qui tendent à devenir héréditaires.

Les noms de famille sont généralement classés en trois catégories du point de vue de leur origine :

Patronymes qui viennent d'un prénom

Plusieurs patronymes tirent leur origine d'un prénom, en Algérie, par exemple, on trouve plusieurs patronymes qui viennent d'un prénom. Voici quelques exemples :

- Khadîdja
- Abdelhamid
- Tahar

En France, on peut citer des les noms de famille suivants « Martinet », « Claudel », « Jeanneret » qui sont formés par suffixation à partir des prénoms Martin, CLaude, Jean, etc.

Il existe aussi des noms de familles rappelant la filiation (Jean, fils de Martin devenu Jean Martin, Robert, fils de Pierre devenu Robespierre)

On peut trouver des noms de famille formés par composition à partir d'un mot suivi d'un prénom comme dans ce qui suit :

- Grosjean

Patronymes qui viennent d'un nom de lieu

Plusieurs noms de famille renvoient au lieu de résidence, de provenance ou de proximité.

Exemples

- Picard,
- Lenormand
- Dupont
- Duval
- Delarue,

- Dubois
- D'Orléans,
- Beauchêne
- Delacroix
- Langevin ou Langlais.

Aptonymes

Le terme « aptonyme » est relativement récent, son apparition date depuis une vingtaine d'année seulement, le mot « aptonyme » se compose de deux éléments : « apte » qui provient du latin et signifie « approprié, qui convient exactement » et de : « onoma » qui vient du grec et veut dire « nom ». Un aptonyme est donc un nom de famille qui semble refléter plaisamment l'occupation, professionnelle notamment, de quelqu'un.³⁴

Plusieurs noms de métiers, de statut, de charge administrative et même des sobriquets sont devenus des patronymes.

Exemples

- **Nom de métier** : (Lemarchand, Boucher, Pelletier, Sabatier, Tisserand, Dufour, Favre)

- **Nom de statut** : (Chevalier, Lenoble, Lécuyer, Vasseur, Lévêque, Labbé, Leclerc)

- **Nom de charge administrative** : (Sergent, Prévost, Lemaire).

- **sobriquet lié au physique ou au caractère** : (Legrand, Leroux, Boiteux, Legros, Lebœuf, Joly, Martineau — le petit Martin — ; Le Gentil, Mignon, Courtois, Lesage, Lebon.

- **Noms liés à la parenté** : Plusieurs noms de famille sont en rapport à la parenté.

Exemples

- Legendre
- Beaufile
- Cousin,
- Deloncle
- Neveu

³⁴ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/aptonyme/188060> Consulté le 10 janvier 2021

- Lainé
- Cadet
- Besson
- Lamartine

Noms d'une partie du corps

Plusieurs noms de famille viennent des parties du corps humain.

Exemples

- Corps
- Lebras (et ses variantes : Bra, Braas,...)
- Ledoigt/ledoit
- Lajambe
- Etc.

Les noms de famille qui proviennent des adjectifs ou des noms communs sont considérés comme des noms propres à partir du moment qu'ils sont employés pour désigner des descendants qui portent ce noms. Le sens que véhiculent telles ou telles noms de famille appartenant à cette catégorie n'a pas nécessairement un rapport avec les personnes qui le portent.

2. Matronymes

Etymologiquement, le mot « matronyme » vient du latin, il se compose des deux éléments suivants : « mater » qui signifie « mère » et « onoma » et qui veut dire « nom ». Le matronyme désigne donc les noms de famille qui se transmettent de la mère à son enfant.

Un matronyme, du latin « mater » mère, désigne un nom de famille qui se transmet de la mère à l'enfant. Il n'est pas spécifique aux mères célibataires, un enfant issu d'un couple marié peut porter le nom de sa mère. Le nom matronymique peut également être, dans certaines cultures, le prénom de la mère d'une personne, rappelé avec le prénom propre de cette personne ; il change donc à chaque génération. Un nom de famille masculin peut bien être un matronyme si c'est le nom de la mère mais un nom de famille féminin est un patronyme quand il est transmis par le père.

Il arrive par moment que les auteurs définissent le matronyme comme étant le patronyme féminin transmis à l'enfant par son père.

Dans plusieurs pays, l'enfant légitime porte obligatoirement le nom de famille de son père, c'est le cas, par exemple, de l'Algérie, l'Italie, la Belgique, etc. En Espagne, l'enfant légitime porte à la fois le nom de famille de son père et de sa mère alors qu'en Angleterre et dans les pays de Galles, l'enfant porte au choix le nom de famille du père ou de la mère.

En France depuis le Moyen Âge, la femme est désignée par le nom de famille de son mari, sous forme féminisée.

Exemples

- **la Renaude** : était l'épouse de Renaud
- **la Perrine** : est la femme de Perrin
- etc.

Cette coutume de désigner la femme par le nom de famille de son époux explique le plus grand nombre de matronymes qu'on trouve jusqu'à maintenant en Normandie, et particulièrement en Basse-Normandie. Cette particularité normande est d'origine scandinave.

Exemples

Adeline, Anne, Catherine, Collette, Jacqueline, Jeanne, Madeleine, Marguerite, Marie,...

En France, la nouvelle loi du 4 mars 2002 entrée en vigueur au 1 janvier 2005, permet pour la première fois d'attribuer à l'enfant le nom de famille de sa mère. Cette loi a mis fin à l'obligation de la transmission patronymique et donne plus de liberté aux parents de choisir le nom de famille qu'ils veulent donner leurs enfants.

TD 05 : Sens et étymologie de quelques noms de famille en France

Exercice 01 : citez quelques noms de famille français, puis donnez leur sens et leur origine.

Corrigé

Selon l'Insee (Institut national de la statistique et des études économiques), il existe en France plus d'un million cinq mille noms de famille dont 220000 ont complètement disparu.

Voici dans ce qui suit une liste tirée de l'Insee classant les noms de famille les plus courants en France, par nombre de personnes nées en France sur cent ans, entre 1891 et 1990.

- **Martin** (228 857) : le nom Martin peut être utilisé comme un prénom masculin ; ou comme un nom de famille. Il est le patronyme le plus porté en France.

Martin est un nom théophore qui tire son origine du latin « Martinus », dérivé de l'adjectif « martius » qui signifie « (relatif à ou de **Mars**³⁵ »

- **Bernard** (120 573) : le nom Bernard peut être utilisé comme un prénom masculin ; ou comme un nom de famille. C'est un patronyme très répandu en France. Le mot « Bernard » vient proto-germanique, il se compose de « berô » signifiant (« ours ») et de « harduz » qui veut dire (« fort »)

- **Thomas** (108 141) : le nom **Thomas** peut être utilisé comme un prénom masculin ; ou comme un nom de famille. C'est le troisième patronyme le plus répandu en France.

Le mot **Thomas** est issu de l'araméen « T'ōmā » qui signifie « jumeau ».

- **Petit** (105 463) : est un aptonyme, c'est l'un des cinq noms de famille les plus portés en France.

- **Robert** (102 950) : le nom Robert peut être utilisé comme un prénom masculin ; ou comme un nom de famille. C'est le cinquième patronyme le plus répandu en France.

Le mot vient du germanique, il se compose de « hrod » signifiant « gloire » et de « eraht » qui veut dire « brillant, illustre ».

- **Richard** (99 920) : le nom **Richard** peut être utilisé comme un prénom

³⁵ Dans la mythologie romaine, Mars est le dieu des guerriers, de la jeunesse et de la violence.

masculin ; ou comme un nom de famille. C'est le sixième patronyme le plus répandu en France.

Richard est issu du germanique « Rīkaharduz », il est composé des deux éléments « rīkō » qui signifie (« commandant ») et de « harduz » qui veut dire (« fort »).

- **Durand** (99 614) : selon les linguiste, le patronyme « Durand » vient du verbe « durer ».

- **Dubois** (98 951) : est un aptonyme, il désigne ce situe près d'un bois.

- **Moreau** (94 261) : Moreau est une variante francisée de Morel, qui est un surnom pour désigner quelqu'un ayant la peau brune tel un maure.

- **Laurent** (88 803) : le nom Laurent peut être utilisé comme un prénom masculin ; ou comme un nom de famille.

Le patronyme « Laurent »est issu du latin « Laurentius », dérivé de « laurus » (laurier), le patronyme signifiant donc « celui qui porte le laurier ». ³⁶

³⁶ <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr> Consulté le 19 janvier 2021

Cours 06 : Toponymie

1 Toponymie

Définition

Etymologiquement, le mot « toponymie » vient du grec, il se compose des deux éléments suivants : « topos » qui signifie « lieu » et « onoma » qui veut dire « nom ». L'onomastique est la science qui étudie les noms de lieux ; elle est une branche de l'onomastique qui cherche l'origine des noms de lieux, leurs évolutions, leurs significations, etc. Avec l'anthroponymie (étude des noms de personnes), elle est l'une des deux branches principales de l'onomastique (étude des noms propres), elle-même branche de la linguistique.

Dans les études toponymiques, il faut impliquer plusieurs disciplines comme l'histoire, la géographie, la sociologie, l'anthropologie, archéologie, etc. pour pouvoir comprendre l'origine, l'évolution et le sens des patronymes de telles ou telles régions.

Etant donné la diversité des noms de lieux, le champ de la toponymie se subdivise en plusieurs branches que l'on classe comme suit :

- **L'odonymie** : l'étude des noms de voies de communication.
- **L'hydronymie** : est l'étude des noms de cours d'eau aux noms.
- **L'oronymie** : est l'étude des noms de montagnes et de reliefs.
- **Zootoponymie** : est définie comme: « nom de lieu formé à partir d'un nom d'animal.
- **Hagiaiotoponymie** : Le terme est formé du grec « Hagios » veut dire « saint », « sacré » et nymie renvoie à nom. Ce sont des noms de lieux qui tirent leur origine d'un nom d'un saint.

Petit aperçu historique sur la toponymie

Les spécialistes en toponymie, en histoire ou même en géographie estiment qu'il est impossible de savoir avec précision à partir de moments les êtres humains ont commencé à dénommer les lieux qui les entourent. Cependant, le passage d'un mode de vie instable à celui d'un établissement durable dans un lieu déterminé a créé le besoin de dénommer les lieux.

Les recherches en toponymie montrent que plusieurs noms de lieux sont en réalité tirés des caractéristiques géographiques ou naturelles de cet endroit.

Exemples

- **Island** (terre de glace).
- **Cuzco**³⁷ (du quechua qusqu wanka, « nombril de la terre »)
- **Ostie**³⁸ (en italien Ostia, le mot signifie en latin « embouchure d'un fleuve »).
- **Babylone**³⁹ (Le nom « Babylone » provient du grec, lui-même dérivé de l'akkadien, bāb-ili(m), signifiant « Porte (bābu(m)) du Dieu (ili(m)) »)

Le mot même de « toponymie » est récent, il apparaît pour la première fois au milieu du XIX^{ème} siècle. **Alexandre-Édouard Baudrimont**⁴⁰ a utilisé dans son ouvrage sur l'histoire des Basques l'adjectif « toponymique » en 1853 alors que **Jean-François Bladé**⁴¹ a employé le substantif « toponymie » dans un écrit consacré à l'étude des traditions orales de la Gascogne en 1869.

Les écrivains : **Ernst Förstemann**⁴² et **Hermann Jellinghaus**⁴³ sont les premiers en Europe qui ont publié une synthèse sur la toponymie de l'Allemagne.

En France, on considère **Auguste Longnon**⁴⁴ qui a mené des recherches sur les noms de lieux en France comme pionniers dans le domaine de la toponymie ; d'autres chercheurs comme **Albert Dauzat** (1877-1955), Ernest Nègre (1907-2000) viennent par la suite approfondir ses travaux.

Aujourd'hui d'autres chercheurs continuent à mener des études sur l'onomastique en général et la toponymie en particulier comme **Marie-Thérèse Morlet**⁴⁵, **Marianne Mulon**⁴⁶, etc.

³⁷ **Cuzco**, ville du sud du Pérou.

³⁸ **Ostie**, ancienne ville d'Italie située à l'embouchure de Tibre, au sud-ouest de Rome.

³⁹ **Babylone** est une ville antique de Mésopotamie, située à environ 90 km de l'actuelle Bagdad (Irak).

⁴⁰ **Alexandre-Édouard Baudrimont** est un chimiste et physiologiste français qui a travaillé sur les langues du pays de Basques français.

⁴¹ **Jean-François Bladé** (15 novembre 1827 / 30 avril 19001) est magistrat, historien et folkloriste français.

⁴² **Ernst Wilhelm Förstemann**, (septembre 1822/ novembre 1906) est un linguiste, mathématicien, historien et bibliothécaire prussien.

⁴³ **Hermann Jellinghaus** (né le 28 janvier 1847 / 15 décembre 1929) était un linguiste et folkloriste allemand.

⁴⁴ **Auguste Honoré Longnon** (1844/1911), est un onomasticien et historien français. Ses études portent sur la toponymie de la Gaule romaine.

⁴⁵ **Marie-Thérèse Morlet** (novembre 1913- juillet 2005) est une linguiste française spécialiste en onomastique.

Origine des toponymes

Les toponymes ont également des origines diverses. Selon le cas, on identifiera :

Toponymes qui tirent leur origine d'un nom de personne

Plusieurs noms de lieux tirent leur origine d'un nom d'une personne

- **Amérique** : en 1507. le cartographe **Waldseemüller**⁴⁷ a baptisé le nouveau monde « Amérique » en l'honneur **d'Amerigo Vespucci**, un explorateur italien au service de l'Espagne (1451-1512).

Toponymes qui viennent d'un nom de peuple

Plusieurs noms de tribus ont été attribués à des toponymes ; c'est le cas par exemple de *Paris*, qui vient du nom de la tribu gauloise qui vivait dans la région et que les Romains appelaient les Parisii.

- **France** : le mot France est issu du latin « Fancia » qui veut dire « pays des Franks ».

Les Franks, peuples germaniques qui se sont installés, après **les grandes invasions**⁴⁸, sur les territoires du nord-ouest de l'empire romain. C'est de cette tribu qu'est issue les dynasties des Mérovingiens et des Carolingiens. Les Franks ont donné leur nom non seulement à la France mais aussi à de nombreux noms de villes et de régions en Allemagne comme Francfort-sur-le-Main, Franconie, ...

Toponymes qui viennent d'un nom commun ou d'adjectifs

Plusieurs noms de pays, de villes, de cours d'eau, de montagne,...sont tirés d'un nom commun ou d'adjectifs, c'est le cas, par exemple, des Etats-Unis, mont-blanc,... Dans ce cas, on ressent encore la motivation entre le toponyme et le nom commun ou l'adjectif car ils sont de création récente. Par contre, des noms comme Espagne, Buenos Aires, Rio de la Plata, etc. on ne ressent pas la motivation entre le toponyme et son sens car ils sont très anciens.

Exemples

⁴⁶ **Marianne Mulon**, (août 1927 / 3 octobre 2011) est linguiste française spécialisée en onomastique.

⁴⁷ **Martin Waldseemüller** (1470 à Wolfenweiler (Margraviat de Hachberg-Sausenberg), et mort le 16 mars 1520) est un cartographe souabe allemand de la Renaissance.

⁴⁸ **Les grandes invasions** sont des invasions barbares qui ont divisé l'empire romain entre le IV et le V siècle.

- **la Mer Rouge** : est le nom d'une mer située entre le nord-est de l'Afrique et l'Ouest de l'Arabie Saoudite.

- **la Mer Noire** : est le nom d'une mer située entre le sud-est de l'Europe et l'Asie mineure.

- **Côte d'Ivoire** : est un pays de l'Afrique de l'Ouest.

- **Cap vert** : le mot signifie littéralement « tête verte » : le Cap-Vert est un pays insulaire de l'Afrique de l'Ouest.

Toponymes qui font référence à des caractéristiques géographiques

Plusieurs toponymes indiquent le rapport qui existe entre le nom de lieu et ses caractéristiques géographiques. Voici quelques exemples :

- **Inde** : le mot Inde vient d'**Indus**⁴⁹, un fleuve d'Asie méridionale d'une longueur de 2900 km. Il coule depuis l'Himalaya et se jette dans la mer d'Oman près de Karachi.

- **Jamaïque** : le nom du pays vient de « chamaica » signifiant en ancien espagnol « la terre du bois et de l'eau » parce que la végétation et les ressources hydrauliques sont abondantes et diversifiées dans ce pays.

Toponymes qui viennent de la perception d'autrui

Plusieurs toponymes ont pris tels ou tels noms par rapport aux regards soit des explorateurs qui découvrent le lieu pour la première fois soit aux gens qui lui rendent visite. Voici quelques exemples :

- **Costa Rica** : le mot vient de l'espagnol Costa Rica, qui signifie « côte riche ». Ce nom est donné par l'explorateur **Gil González Dávila** à ce territoire en croyant qu'il est riche en ressources naturelles.

- **Venezuela** : l'explorateur Amerigo Vespucci a nommé ce territoire « Venezola » qui veut dire (« Petite Venise »), parce que lors de sa découverte, il a constaté que ses habitants autochtones construisirent leurs habitations sur pilotis au-dessus de l'eau.

Toponymes qui viennent d'un autre toponyme

Plusieurs noms de lieux sont employés plusieurs fois pour désigner des endroits

⁴⁹ Le mot « Indus » en tibétain signifie « qui sort de la bouche du lion ».

différents viennent c'est le cas, par exemple, de plusieurs noms de villes européennes qui ont été repris sur le continent américain comme dans ce qui suit :

- **Guadalajara** « ville du centre-ouest du Mexique »
- **Guadalajara**: ville de Castille-La Manche, en Espagne.
- **Guadalajara** : est un nom d'un village du Costa Rica.

- **Tripoli**, capitale de la Libye, située dans le Nord-Ouest du pays.
- **Tripoli** : est une ville du Liban, située au nord-ouest du pays sur la mer Méditerranée.

Dérivation déonomastique

Plusieurs substantifs et adjectifs sont dérivés d'un nom propre. On appelle ce type de dérivation, « **une dérivation déonomastique** ».

Exemples

- Le nom « Gaulliste » vient du nom propre De Gaulle.
- L'adjectif « balzacien » vient du nom propre « Balzac »

A partir des exemples cités ci-dessus, on dira qu'il est dérivé de « gaulliste » et « balzacien » sont des déonomastiques, puisqu'ils sont dérivés d'un nom propre, en l'occurrence, des noms de personnes.

A l'intérieur de la classe des déonomastiques, on distingue :

- a. **Détoponyme** : est un nom ou un adjectif formé à partir d'un toponyme.

Exemples

- Algérois (détoponyme) vient d'Alger (toponyme)
- Parisien (détoponyme) vient de Paris (toponyme)
- Marseillais (détoponyme) vient de Marseille (toponyme)

- b. **Déanthroponyme** : est un nom ou un adjectif formé à partir d'un anthroponyme.

Exemples

- Bennabien (déanthroponyme) vient de Bennabi (patronyme)

➤ Sarkozyste (déanthroponyme) vient de Sarkozy
(patronyme)

c. Les éponymes

Un éponyme est le fait de donner son nom à quelques choses.

Exemples

- Alger est l'éponyme d'algérien
- Sarkozy est l'éponyme de sarkozyste.

TD 06 : Sens et étymologie de quelques toponymes

Exercice 01 : citez quelques toponymes qui tirent leur origine d'un nom de personne

Corrigé

- **Saragosse**⁵⁰ : (Zaragoza de CAESARAUGUSTA, c'est-à-dire « la ville de César-Auguste »)

⁵⁰ **Saragosse** est une ville espagnole, capitale de la province du même nom et de l'Aragon.

- **Israël**⁵¹ : ou **Jacob**, en hébreu « Ya`aqob » signifie « celui qui prend par le talon » ou « qui supplante » ; en arabe : يعقوب, Ya'qūb ou Ya'qob, veut dire « Dieu a soutenu » ou « protégé »).

Cas d'Algérie

- Messaoud Boujriou
- Chelgoum Elaid
- Sidi khaled

Exercice 02 : Citez quelques toponymes qui viennent d'un nom de peuple

Corrigé

- **L'Allemagne** : est un pays qui a plusieurs dénominations qui varient selon les langues, inspirés par les peuples qui l'ont composée, ainsi on dit « **Deutschland** »

en Allemand, « **Germany** » en anglais et « Niemcy » en polonais.

On peut dire donc que le mot « Allemagne » tire son origine des « **Alamans** ».

Le mot « **Alamans** », signifie littéralement « tous les hommes », Les Alamans sont des tribus germaniques du Nord qui ont envahi à maintes reprises la Gaule vers le III^e siècle où ils ont échoué devant la lutte acharnée des généraux romains.

- **la Pologne** : le mot **Pologne** vient de « **Polanes** » (en polonais *Polanie*, signifie littéralement « peuple de la plaine »), Polanes est le nom d'une tribu slave qui s'est installée sur les rives de la **Warta**⁵² vers le VIII^e siècle. Les Polanes ont donné leur nom à la Pologne actuelle.

- **la Libye** doit probablement son nom aux « Libous ». le « Libou » est le nom que l'on attribue aux peuples berbères depuis l'antiquité.

- **Mauritanie** : elle tire son nom des « Maures », population nomade issue du métissage de Berbères, d'Arabes et de Noirs.

- **Ecosse** (en anglais et en scots : « **Scotland** » ; en gaélique écossais : « **Alba** »), le mot « Scotland » vient de « **Scot** ». Les Anglais attribuent le nom de « Scots » à la population celte, originaire de l'est de l'Irlande, qui s'est installée sur l'île de Bretagne vers le III^e siècle.

Exercice 03 : Citez quelques toponymes qui viennent d'un nom commun ou

⁵¹ Dans la réalité, Israël est une occupation juive de la Palestine.

⁵² La **Warta** est une rivière du centre-ouest de la Pologne.

d'adjectifs

Corrigé

- **Espagne** : dans la langue des Phéniciens, Hispania (forme latine) voulait dire « la terre des lapins ». en référence phéniciens qui constatèrent que cette région est abondamment peuplée de « damans ou lièvres ».

- **l'Éthiopie**, «la terre des visages brûlés».

- **le Malawi** : le mot signifierait dans la langue indigène de ce pays « terre de feu » ou « eau enflammée ».

- **Burkina Faso** : La «terre des hommes honnêtes»

- **Japon** : Le mot « Japon » est dans la réalité une prononciation chinoise transmise aux occidentaux. Les Japonais utilisent les mots « Nippon » et « Nihon » qui signifient littéralement (« là où naît le soleil »), que l'on peut traduire par « Empire du soleil levant ».

- **Hong Kong** : le mot signifie littéralement « port aux parfums » parce que c'est un lieu d'exportation d'encens.

- **Pakistan** : le mot « Pakistan » signifie « pays des purs » (de l'ourdou : *pâk* signifiant « pur » et *stân* signifiant « pays », avec un *i* de liaison).⁵³

Exercice 04 : Citez quelques toponymes qui font référence à des caractéristiques géographiques

Corrigé

- **Guatemala**, le mot signifie « lieu de nombreux arbres » puisque ce pays est une région fortement boisée.

- **Kenya** : le mot kenya signifie littéralement « montagne de l'autruche » par rapport aux pics de ses montagnes qui sont blancs, (lorsqu'il neige) et noirs (c'est la couleur de ses rochers) ce qui renvoie au plumage du mâle de l'autruche.

- **Chypre** : son nom grec est Kypros ou kupros qui signifie « **cuivre** » en

⁵³ La motivation sémantique entre noms propres et noms communs ou adjectif peut parfois être complètement perdue comme dans le cas de Brésil, Chypre, Guatemala, Jamaïque, Inde, etc. par contre, elle demeure transparente dans des cas comme « mer rouge », « mer noire », « États-Unis », « Côte d'Ivoire » « Cap vert ». Dans le cas des mots étrangers, la frontière entre noms propres et noms communs n'est pas toujours clairement tranchée. Par exemple, la motivation sémantique est transparente dans le nom pays de Costa Rica un espagnol, par contre, chez les français, les anglais, les arabes, etc. La motivation sémantique s'est perdue.

référence aux importants gisements de ce métal qui se trouvent dans ce pays.

- **Brésil** : le mot « brésil » vient de « breze », une variante ancienne de « braise » en référence aux arbres tropicaux qui, une fois séché et broyé, donne un colorant rouge-orange.

Exercice 04 : Citez quelques toponymes qui viennent de la perception d'autrui

Corrigé

- **Costa Rica** : le mot vient de l'espagnol Costa Rica, qui signifie « côte riche ». Ce nom est donné par l'explorateur **Gil González Dávila** à ce territoire en croyant qu'il est riche en ressources naturelles.

- **Venezuela** : l'explorateur Amerigo Vespucci a nommé ce territoire « Venezola » qui veut dire (« Petite Venise »), parce que lors de sa découverte, il a constaté que ses habitants autochtones construisirent leurs habitations sur pilotis au-dessus de l'eau.

- **Argentine** : le mot vient de l'espagnol « argentina », dérivé du latin « argentum » qui signifie « argent ». les colons espagnols croyaient qu'il y avait des gisements d'argent sur ce territoire c'est pour cela qu'ils l'ont appelé ainsi.

- **Papouasie-Nouvelle-Guinée** : le mot vient du latin « Nova » « nouveau » et « Guina » « Guinée ». les Espagnols l'ont nommé ainsi parce qu'ils pensaient que ses habitants autochtones étaient les mêmes que ceux des tribus de Guinée d'Afrique.

- **Canada** : le mot viendrait probablement du mot « kanata » qui signifie en **iroquois**⁵⁴ « village ou bourgade ». Jacques Cartier a nommé ce territoire Canada par rapport aux mots « kanata », très employé par les autochtones vers le XVI^{ème} siècle.

- **Chili** : en italien, on dit « Chile », le mot signifierait probablement « l'endroit où se termine la terre », d'autres hypothèses stipulent

⁵⁴ **Iroquois** est la langue d'un puissant groupement d'Amérindiens d'Amérique du Nord.

que le mot voudrait dire dans un dialecte **aymara**⁵⁵ « froid » ou « neige ».

Exercice 04 : Citez quelques toponymes viennent d'un autre toponyme

Corrigé

- **Cartagena** : *est* une ville de la Colombie, située au nord du pays.
- **Cartagena** : est une ville espagnole, située dans la communauté autonome de la région de Murcie.
- **Beauce** : est une région du centre de la France, située au sud de la capitale.
- **Beauce** : au Québec, Beauce est une région naturelle et administrative de la **Chaudière-Appalaches**.⁵⁶

⁵⁵ **Aymara**, peuple amérindien, originaire de la région du lac Titicaca au Pérou et en Bolivie. **Aymara** est aussi une langue vernaculaire utilisé en Amérique latine, surtout en Bolivie.

⁵⁶ **La Chaudière-Appalaches** est une région administrative du Québec.

Cours 07 : Expressions figées et toponymes

L'étude des toponymes montre leur importance particulière dans la connaissance du passé d'une zone géographique et linguistique donnée. En effet, plusieurs événements historiques, sociaux, culturels, politiques, trouvent leur écho dans les noms de tels ou tels lieu.

A travers un nom de lieu, les toponymistes peuvent découvrir plusieurs faits qui marquent parfois l'actualité, effectivement, grâce à des toponymes employés dans certaines locutions, on a pu découvrir l'ancienneté et l'évolution d'une langue donnée.

L'observation du paysage linguistique de la France montre qu'il existe en français plusieurs expressions figées contenant des noms de lieu. Il est donc important pour les apprenants non natifs du français d'avoir une connaissance sur les toponymes français, surtout ceux employés dans les expressions figées.

Exemples

- **Tous les chemins mènent à Rome** : cette expression signifie qu'il existe plusieurs façons pour arriver à son objectif.

- **Avoir les épaules en bouteille de Saint-Galmier**⁵⁷ : est une expression populaire qui signifie « avoir les épaules étroites et tombantes », cette expression est née par analogie avec la forme des bouteilles d'eau minérale de Saint-Galmier.

- **Ça tombe comme à Gravelotte**⁵⁸ ou **Pleuvoir comme à Gravelotte** : cette expression signifie « pleuvoir à verse, pleuvoir en grande quantité ».

Cette expression est née d'un événement historique qui remonte à 1870 où les Allemands ont bombardé la commune de Gravelotte en projetant des obus et des balles avec une telle densité que les participants à cette bataille étaient très impressionnés.

- **Trouver son chemin de Damas** : cette expression signifie « se convertir, ou trouver son chemin »

- **Etre de Marseille** : cette expression signifie : « exagérer grotesquement dans ses récits ».

- **C'est Byzance**⁵⁹ : cette expression signifie : « c'est le très grand confort »

⁵⁷ **Saint-Galmier** est une commune française située dans le département de la Loire.

⁵⁸ **Gravelotte** est une commune française située dans le département de la Moselle.

⁵⁹ **Byzance** est une ville antique située sur la rive européenne du Bosphore en Istanbul actuelle.

- **Paris ne s'est pas fait en un jour** : cette expression signifie que les grandes réalisations nécessitent beaucoup de temps pour qu'elles soient achevées.

- **Avoir un œil à Paris et l'autre à Pontoise⁶⁰** : c'est-à-dire être atteint de strabisme ou loucher.

- **L'été indien** : période superbe avec un temps très doux.

⁶⁰ **Pontoise** est une ville du centre-nord de la France.

TD 08 : Exercices sur les expressions figées contenant des toponymes

Exercices 01 : Trouvez quelques expressions figées contenant des toponymes avec une petite explication.

Corrigé

- **Parler comme une vache⁶¹ espagnole** : cette expression signifie parler très mal une langue.

- **Une réponse de Normand⁶²** : cette expression signifie « une réponse ambiguë, une réponse par ni oui ni non »

- **Les enfants de France** : cette expression signifie « enfants nés d'un mariage légitime »

- **Paris vaut bien une messe** : cette expression « faire un sacrifice afin de se faire donner davantage.

- **Le cheval de Troie⁶³** : parvenir à ses fins par des moyens habiles et trompeurs comme. L'expression vient de la mythologie grecque.

- **Les bêtises de Cambrai** : Bonbon en forme de petit coussin.

Origine

Leur invention fût à Cambrai suite à une erreur de manipulation, une « bêtise ».

- **Les trompettes de Jéricho⁶⁴** : force capable d'anéantir une réalité.

- **Aller à Rouen** cette expression signifie «se ruiner» parce qu'il y a une ressemblance phonétique des mots « Rouen » et « ruine ». d'Arc y fut brûlée.

- **Revenir de Pontoise** : synonyme : vivre dans une grotte, ne pas vivre son temps.

⁶¹ **Vache** serait une altération du mot « basque »

⁶² **La Normandie** est une région du nord-ouest de la France.

⁶³ **Troie** est une cité de l'épopée homérique située en Turquie actuelle.

⁶⁴ **Jéricho** (en arabe Ariha), est une ville de Cisjordanie, située près de Jérusalem.

Cours 09 :Odonymie

1 Voie de communication

Les voies de communication (ou de circulation) sont des chemins qui mènent d'un lieu à un autre à pied ou en véhicule. Il existe plusieurs types de voies de communication que l'on classe comme suit :

- **la rue** : « *voie de circulation routière aménagée à l'intérieur d'une agglomération, habituellement bordée de maisons, d'immeubles, de propriétés closes* »⁶⁵.

- **L'avenue** : est une voie de circulation plus grande que la rue, généralement rectiligne et bordée par des arbres.⁶⁶

- **Le boulevard** : est une allée très large, généralement plantée d'arbres, plus spacieuse que l'avenue avec des allées piétonnières où l'on se promène.

- **L'allée** : « *chemin assez large, bordé d'arbres, de verdure, qui sert de lieu de promenade ou de voie d'accès dans un jardin, un parc, un bois, etc.* »⁶⁷

- **La route** : est une voie terrestre destinée à la circulation hors agglomération de véhicules à roues.

- **Le chemin** : est une voie de communication qui mène d'un lieu à un autre, il est généralement destiné à la circulation humaine ou animale.

- **La chaussée** : est une partie d'une voie publique servant à la circulation des véhicules (contrairement au trottoir et au bas-côté)

- **La venelle/ ruelle** : est une petite rue très étroite.

- **L'impasse** : est une rue courte et sans issue.

- **La cavée** : est un mot spécifiquement employé au nord-ouest de la France, il s'agit d'un chemin creux créé par l'usure du passage.

- **Le layon** : est un chemin que l'on trouve dans les bois touffus généralement créé par le passage des chasseurs.

- **Le ravin** : est une vallée sauvage, étroite et encaissée.

⁶⁵ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/rue/70204> Consulté le 6 janvier 2021

⁶⁶ Il peut exister des avenues sans arbres.

⁶⁷ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/all%C3%A9e/2325> Consulté le 6 janvier 2021

Odonymie

Définition

Le mot « odonyme » vient du grec ancien « hodos » qui signifie « route » et de « onoma » qui veut dire « nom ». étymologiquement, l'odonymie est la science qui étudie les noms de route.

L'odonymie (ou hodonymie) est la science qui étudie les odonymes, c'est-à-dire les noms des voies de communication. Elle est une branche de la toponymie qui étudie les noms de lieux et elle s'inscrit généralement dans le domaine de l'onomastique.

Structure d'un odonyme

Un odonyme se compose généralement de deux éléments importants :

- **Un élément qui reflète le type de l'odonyme** : il s'agit d'un indicateur qui montre le type de voie de communication (rue, avenue, boulevard,...)
- **Un élément qui reflète le nom de l'odonyme** : on parle ici du nom de l'odonyme (« Benboulaid », « Victor-Hugo », « République », etc.)

Typologies des odonymes

La dénomination des voies de communication est d'une utilité incontestable ; elle permet effectivement d'identifier tel ou tel odonyme dans tel ou tel endroit afin de bien se repérer et faciliter la vie des citoyens. Les odonymes sont des éléments importants dans la reconnaissance des adresses ; ils facilitent et simplifient la gestion de tout ce qui a un rapport avec le citoyen, la mairie, les services aux usagers, les entreprises de la commune, etc.

Il existe plusieurs manières de dénommer les voies de communication, on classe généralement les odonymes selon leurs typologies comme dans ce qui suit.

Odonymes et commerce

Plusieurs voies de communication sont nommées par rapport au type du commerce qui s'y exercent, ou qui s'est exercé. Cette dénomination vient généralement du peuple et finie par être officiellement reconnue par les services administratifs de l'Etat.

Exemples

- **La rue des Faures**⁶⁸. « le mot faure désigne en occitan forgeron »

- **Rue des bijoutiers** : plusieurs rues un peu partout dans le monde prennent le nom de : « rue des bijoutiers ».

Odonymes et toponymie traditionnelle

Certains noms de lieux, monuments, édifices,...ont donné leurs noms aux voies de communication qui les traversent. Il arrive que ces monuments disparaissent alors que les noms restent.

Exemples

- **Rue de l'Eglise**
- **Rue de la Mairie**
-

Odonymes auto-descriptifs

Certaines rues sont nommées par rapport à une de leurs caractéristiques.

Exemples

- **Route de la Mort.**
- **Rue Blanche.**

Odonymes et personnalités

Plusieurs voies portent le nom d'une personnalité ou d'un saint.

Exemples

- **Boulevard Larbi Ben Mhidi. (Oran)**
- **Boulevard Mohamed IV.**

Odonymes et dates

⁶⁸ La rue des Faures est une voie dans une commune dans le sud-ouest de la France.

Certaines voies de communications, quartiers,...portent le nom d'une date en commémoration d'un événement arrivé à cette date.

Exemples

- **Rue 5 juillet. (Oran).**
- **Rue Marcel Cerdan. (Oran)**

TD 09 : Exercices sur les odonymes

Exercice 01 : citez quelques odonymes ayant un rapport avec le type du commerce qui s'y exerce.

Corrigé

- **Rue des libraires.**
- **Rue Sabaterie**⁶⁹ (le mot sabaterie vient de « savetier », autrefois une personne qui fabrique ou répare les chaussures.
- **Rue des bouchers**⁷⁰
- **Rue des serruriers**⁷¹.

Exercice 02 : citez quelques odonymes ayant un rapport avec certains noms de lieux, monuments, édifices,... qui les traversent.

Corrigé

- **Rue du Moulin.**
- **Rue de la Gare.**
- **Rue du Stade.**
- **Rue du Lycée**
- **Rue de la Fontaine.**
- **Impasse Pierre qui-Tourne.**
- **Chemin des Arcades**

Exercice 03 : Citez quelques odonymes auto-descriptifs

Corrigé

- **Rue Longue,**
- **Rue Pavée.**
- **Boulevard des 20 mètres (Blida)**

Exercice 04: Citez quelques odonymes ayant un rapport avec des personnalités

Corrigé

- **Rue Pasteur.**
- **Place Maurice-Audin. (Alger).**

⁶⁹ La rue Sabaterie est une voie dans une commune dans le sud-ouest de la France.

⁷⁰ La rue des Bouchers est une rue touristique de Bruxelles, en Belgique.

⁷¹ La rue des serruriers est une voie de Strasbourg.

- Avenue Victor-Hugo.

- Rue Saint-Michel

Exercice 05: Citez quelques odonymes ayant un rapport avec des dates

Corrigé

- Boulevard 1 novembre 1954. (Annaba).

- Boulevard 11 décembre. (Dely Brahim, Alger).

- Boulevard 8 mai 1945. (Laval : ville de l'Ouest de la France).

- Boulevard du 11 novembre 1918. (Villeurbanne : ville du centre-est de la France)

- Boulevard du 19 mars 1962. (Caudry : une commune française)

Cours 10 : Oronymie

1 Relief

Définition

Un relief est : « *toute forme saillante à la surface du globe ; toute association de formes saillantes et de formes en creux* »⁷².

Types de relief

On distingue généralement plusieurs types de relief selon leurs caractéristiques géographiques, leur localisation, leur altitude, etc.

Voici dans ce qui suit quelques types de reliefs :

- **Le plateau :**
- **La montagne :**
- **La colline :**
- **La vallée :**
- **La gorge :**
- **La dorsale :**
- **Le fjord :**

Oronymie

Définition

Le mot « **oronymie** » vient du grec ancien, il se compose « oros » qui veut dire « montagne » et de « onoma » qui signifie « nom ». Étymologiquement, l'oronymie est donc la science qui étudie les noms de relief et particulièrement les noms de montagnes.

L'oronymie est une branche de la toponymie qui étudie le sens et l'origine des oronymes.

Sens et origine de quelques noms de montagnes de France

⁷² <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/relief/67896> Consulté le 15 novembre 2020

Voici dans ce qui suit, les principaux massifs montagneux en France ainsi que leur sens et leur étymologie :

- **Les Alpes françaises**⁷³ : le mot « Alpes » vient du latin et désigne « mont ».
- **Les Pyrénées**⁷⁴ : le mot « Pyrénées » vient du latin Pyrene (Pyrène) qui signifie dans la mythologie grecque une nymphe, aimante d'**Héraclès**⁷⁵.
- **La Corse**⁷⁶ : plusieurs toponymistes pensent que le mot « corse » vient du grec « Kurnos », ce nom contient la racine phénicienne « kur, kyr » qui signifierait « pointe ou cap ».
- **Le Massif central** : le mot « massif central » est auto-descriptif, il a été employé par le géographe **Paul Vidale de la Blache**⁷⁷ pour désigner l'ensemble du massif montagneux qui se situe dans le centre de la moitié sud de la France hexagonale.
- **Le Jura**⁷⁸ : pour les toponymistes, le mot « Jura » vient du bas-latin « juria » qui l'a emprunté à son tour au gaulois « jor » qui signifierait « hauteur boisée ».
- **Le Massif des Vosges**⁷⁹ : plusieurs historiens et toponymistes pensent que le mot « Vosges » est un dieu de cette montagne forestière.

TD 10 : Oronymes et toponymie

⁷³ Les Alpes françaises sont la partie de la chaîne montagneuse des Alpes qui se trouve en France.

⁷⁴ **Les Pyrénées** sont une chaîne de montagnes du sud-ouest de l'Europe.

⁷⁵ Héraclès est dans la mythologie grecque un fils de Zeus.

⁷⁶ **La Corse** est une montagne dans la mer, dans l'île de Corse.

⁷⁷ **Paul Vidale de la Blache** (22 janvier 1845 / 5 avril 1918) est un géographe français très célèbre.

⁷⁸ **Le Jura** est un massif montagneux situé en Europe Occidentale, principalement dans l'est de la France, dans le nord-ouest de la Suisse et au nord des Alpes.

⁷⁹ **Les Vosges** sont un massif montagneux situé au nord-est de la France.

Les recherches menées sur l'origine des toponymes tels que les noms de villes, de villages, de sommetsmontrent qu'ils contiennent souvent des racines signifiant « montagne » car la plupart des villes sont effectivement bâties sur des hauteurs afin de se protéger contre les inondations ou résister aux attaques des ennemis.

Les mots employés pour désigner un oronyme sont divers, ils peuvent être d'origine latine, germanique, grecques, slaves, etc.

Voici dans de qui suit quelques vocables employés dans les noms de villes françaises

Exemples

- **Mont** (latin) : comme dans : **Montigny**⁸⁰, **Montier-en-Der**⁸¹,...
-
- **Roqu- roche** (latin) : **Roche**fort⁸², **Laroque-des-Albères**⁸³, **la Roche-Guyon**⁸⁴.
-
- **Berg/ Borg** (germanique) : **Kaysersberg**⁸⁵, **Berck**⁸⁶, **Barc**⁸⁷, **Barques**⁸⁸, **Bergues**⁸⁹, etc.
-
- **Barr / vor/ varre** « montagne » (**Bar**⁹⁰, **Berre-l'Etang**⁹¹, **Voreppe**⁹², **Ibarre**⁹³, etc.)

⁸⁰ **Montigny** est une commune française situé dans le département du Loiret du centre-nord de la France.

⁸¹ **Montier-en-Der** est une ancienne commune française située dans le département de la Haute-Marne.

⁸² **Roche**fort est une ville de l'Ouest de la France dans la région de Poitou-Charentes.

⁸³ **Laroque-des-Albères** est une commune française située le département des Pyrénées-Orientales.

⁸⁴ **Roche-Guyon** est une commune française située dans le département du Val-d'Oise.

⁸⁵ **Kaysersberg** est une ancienne commune française siutée dans le département du Haut-Rhin.

⁸⁶ **Berck** est une commune française située dans le département de Pas-de-Calais.

⁸⁷ **Barc** est une commune française située dans le département de l'Eure.

⁸⁸ **Barques** est une ancienne commune française de Seine-Maritime.

⁸⁹ **Bergues** est une commune française située dans le département du Nord.

⁹⁰ **Bar** est une commune française du département de la Corrèze.

⁹¹ **Berre-l'Etang** est une commune française des Bouches-du-Rhône.

⁹² **Voreppe** est une ville française située dans le département de l'Isère.

⁹³ **Ibarre** est une ancienne commune française du département des Pyrénées-Atlantiques.

- **Kalm** « hauteur dénudée » : (Chaumes, **Montcalm**⁹⁴) ;
- **Uc** : (**Uzès**⁹⁵,...)
- **Went** (**Mont Ventoux**⁹⁶, **Vence**⁹⁷, etc.).
- **Seg / set** « hauteur, montagne » : (**Sète**⁹⁸, **Ségalias**⁹⁹, **La Ségaliasière**,
- **Puy** (un lieu élevé) : comme dans **Puy-de-Dôme**¹⁰⁰, **Puyoo**¹⁰¹,...

Cours 11 : Hydronymie

⁹⁴ **Montcalm** est une municipalité du Québec.

⁹⁵ **Uzès** est une ville du sud-est de la France.

⁹⁶ **Mont Ventoux** est un massif montagneux français.

⁹⁷ **Vence** est une ville du sud-est de la France.

⁹⁸ **Sète** est une ville du sud de la France.

⁹⁹ **Ségalias** est une commune du sud-ouest de la France.

¹⁰⁰ **Puy-de-Dôme** est un département du centre de la France.

¹⁰¹ **Puysoo** est une commune française située dans le département des Pyrénées-Atlantiques.

1 Cours d'eau et étendues d'eau

Cours d'eau

Définition

Un cours d'eau est tout mouvement d'eau liquide qui se déverse sur la terre de manière continue ou temporaire. Ce flux d'eau naît souvent de sources ou de ruisseaux.¹⁰²

Différentes parties d'un cours d'eau

Un cours d'eau peut être divisé en plusieurs parties, on distingue ainsi :

- **La source** : représente l'endroit par lequel sort naturellement l'eau du sol.
- **L'amont** : « *Par rapport à un point considéré, partie d'un cours d'eau comprise entre ce point et la source* ».¹⁰³
- **L'aval** : partie d'un cours d'eau comprise entre un point donné et l'embouchure.
- **Le lit (mineur/majeur)** : chenal naturel dans lequel s'écoulent les eaux d'un cours d'eau. (on distingue le lit majeur, Partie inondable lors des crues. Et lit mineur, partie ordinaire ou permanente)
- **Les berges** : chemin qui longe un cours d'eau.
- **La rive** : bande de terre qui se trouve au bord d'un cours d'eau.
- **L'embouchure** : lieu où un cours d'eau se jette dans la mer ou dans un autre cours d'eau.

Différents types de cours d'eau

Plusieurs paramètres entrent dans la distinction des différents types de cours d'eau à savoir la longueur, la localisation géographique, ...on distingue ainsi :

- **Rigole** : petit conduit dans lequel s'écoule l'eau.
- **Ru, ruisseau** : petit ruisseau
- **Ruisseau** : petit cours d'eau peu profond et de faible débit.
- **Torrent** : cours d'eau à forte pente au débit rapide et irrégulier.
- **Rivière** : cours d'eau naturel de moyenne importance qui se jette généralement

¹⁰² Un cours d'eau peut être souterrain.

¹⁰³ <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/amont/2986> Consulté le 15 janvier 2021

dans d'autres rivières ou dans des fleuves.

- **Fleuve** : cours d'eau naturel de grande importance qui se jette dans la mer.

Etendue d'eau

Une étendue d'eau est un espace naturel couvert d'eau qui ne circule pas ou très peu. On distingue ainsi :

- **Les océans**
- **Les mers**
- **Les lacs**
- **Les étangs**
- **Les marre**
- **Baie**
- **Flaque**
- **Marécage**

Hydronymie

Le mot « **hydronymie** » vient du grec « hydro » qui signifie « eau » et de « onoma » qui veut dire « nom ». Étymologiquement, l'hydronymie est donc la science qui étudie les noms des cours d'eau (ruisseau, rivière, fleuve,..) et les noms d'étendues d'eau (océan, mer, lac, étang, mare, lagune,...).

L'hydronymie est une branche de la toponymie qui cherche à connaître l'origine et la signification de tels ou tels hydronymes ainsi que leurs évolutions sémantiques, morphologiques,... tout en se basant sur les connaissances linguistiques, géographiques, historiques, etc.

TD 11 : Sens et étymologie de quelques hydronymes français

Exercice 01 : Citez quelques hydrones français, puis donnez leur sens et leur étymologie.

Corrigé

Voici quelques noms de cours d'eau français avec leur étymologie et leurs significations :

Cours d'eau :

- **Garonne**¹⁰⁴ : le mot « Garonne » se compose de « kar » qui signifie « rocher » et de « onna » qui veut dire « rivière ou source ».
- **Vienne**¹⁰⁵ le mot vient du bas-latin « Vingenna » qui l'a emprunté à son tour au gaulois « Uingenna » ce dernier se compose de « uindos » qui veut dire « blanc, brillant » et de « onna » qui signifie « rivière »
- **La Loire**¹⁰⁶ : le mot tire son origine du latin « liger » qui l'a emprunté au gaulois « liga » qui vaut dire « boue »
- **Le Rhin**¹⁰⁷ : le mot vient du celtique « renos » qui veut dire « rivière, fleuve ».
- **La Meuse**¹⁰⁸ : vient du gallo-romain « mosa » qui signifie « marais ».
- **Le Rhône**¹⁰⁹ : tire son origine du grec « rhodanos » qui se compose de « rho » qui signifie « couler » et « danu » qui veut dire « hard, fier ».
- **La Seine**¹¹⁰ : le mot vient de sequana qui se compose de « sawk » qui veut dire « sacré » et de « onna » qui signifie « rivière ou source »
- **La Marne**¹¹¹ : le mot vient du gaulois « matrona » qui se compose de « marta » qui veut dire « mère » et de « onna » qui signifie « rivière ».
- **La Dordogne**¹¹² : vient du celtique « dur, dor » qui signifie « cours d'eau ».
- **La Charente**¹¹³ : vient de l'indo-européen « kar » qui signifie « rocher » et de

¹⁰⁴ **La Garonne** : principal fleuve du sud-ouest de la France, le mot viendrait peut-être de l'indo-européen.

¹⁰⁵ **La Vienne** est un cours d'eau du centre-ouest de la France.

¹⁰⁶ **La Loire** est le plus long fleuve de France.

¹⁰⁷ **Le Rhin** : il est considéré comme l'un des principaux fleuves d'Europe. Il traverse la France, l'Allemagne et les Pays-Bas.

¹⁰⁸ **La Meuse** est un fleuve d'Europe traversant le nord-est de la France.

¹⁰⁹ **Le Rhône** est un fleuve de France et de Suisse.

¹¹⁰ **La Seine** est un fleuve de France traversant la capitale.

¹¹¹ **La Marne** est une rivière de France.

¹¹² **La Dordogne** est une rivière du sud-ouest de la France.

¹¹³ **La Charente** est un fleuve de l'ouest de la France.

« onna » qui veut dire « rivière, source ».

- **La Somme**¹¹⁴ : vient du grec « samaara » qui veut dire « tranquille ».

Exercice 01 : Citez quelques hydrones français, puis donnez leur sens et leur étymologie.

Corrigé

Voici quelques noms d'étendues d'eau françaises avec leur étymologie et leurs significations :

Etendue d'eau :

- **Lac Léman**¹¹⁵ : le mot « Léman » tire peut-être son origine de l'indo-européen ou du gaulois signifiant « Lac ».

- **Marais d'Orx**¹¹⁶ : ce marais porte le nom du village voisin d'Orx. Le mot Orx pourrait être d'origine basque signifiant « eau ».

Cours 12 : Hagionymie

¹¹⁴ **La Somme** est un fleuve du Nord de la France.

¹¹⁵ Le lac Léman est l'un des plus lac d'Europe de l'Ouest. Il se situe entre la France et la Suisse.

¹¹⁶ **Le Marais d'Orx** est une étendue d'eau qui se trouve en France.

1 Hagionymie

L'hagionymie est une branche de l'onomastique qui étudie généralement les noms des saints « les hagionymes », elle cherche donc à identifier leur sens, leur étymologie et leur évolution.

Hagionyme

Étymologiquement, le mot « hagionyme » vient du grec, il se compose de deux mots : « hagio » qui veut dire « saint » et de « onoma » qui signifie « nom », un hagionyme est donc le nom que porte un saint. Les hagionymes ont un grand impact considérable sur les toponymes, ils ont également une grande influence sur les noms de nombreux éléments de la vie courante comme les patronymes, les odonymes, les écoles,...

Un hagionyme est généralement le nom :

- **D'un saint** : Chez les chrétiens, par exemple, un saint est une personne qui vit selon la loi de Dieu, se montre totalement dévouée à l'égard de la foi chrétienne et reconnue par l'Eglise. Dans les autres religions monothéistes, un saint est une personne qui mène une vie exemplaire sur le plan moral et religieux et faisant l'objet d'une piété religieuse¹¹⁷.

Exemples

•Saint Michel

La notion de « sainteté » est omniprésente dans plusieurs religions que ce soit monothéistes (comme chez les chrétiens, les musulmans,...) ou polythéistes (comme dans le Hindouisme, le bouddhisme,...).

- **D'une fête religieuse** : les fêtes religieuses sont des célébrations culturelles et religieuses attachées à des pratiques religieuses. chaque religion a souvent ses propres fêtes. On distingue par exemples :

•**Noël**¹¹⁸ et **Pâques**¹¹⁹ chez les chrétiens.

¹¹⁷ Chez les musulmans, il existe le mot « proche de Dieu ou d'Allah » qui peut être considéré comme l'équivalent du saint chrétien, mais le culte des saints est interdit dans la charia islamique.

¹¹⁸ **Noël** est, chez les chrétiens, une fête célébrée le 25 décembre en souvenir de la naissance du prophète Jésus-Christ.

¹¹⁹ **Pâques** : est une fête religieuse célébrée annuellement selon le calendrier chrétien qui commémore la résurrection du prophète Jésus-Christ.

- **D'une Eglise** : l'Eglise peut avoir plusieurs appellations selon son importance et sa fonction, on distingue par exemples :

- **La cathédrale** : est l'église principale du diocèse, dotée d'un siège pour l'évêque diocésain.

- **La basilique** est une église construite selon plan basilical.

- **La chapelle** : est édifice consacré au culte chrétien, généralement plus petit qu'une église.

- **L'oratoire** est une petite chapelle destinée à la prière.

- **La métropole** est, chez les catholiques, une cathédrale où siège un archevêque.

- **D'un monastère** : est un ensemble de bâtiments isolés dans lesquels vit une communauté de moines.

- **D'un pèlerinage** : un pèlerinage est un voyage effectué par un croyant vers un lieu saint en signe d'un attachement sincère aux pratiques de sa religion.

- **D'une relique** : est ensemble des restes matériels (corps, objets,...) d'un saint conservés pieusement.

TD 12 : Exercices sur les hagionymes

Exercice 01 : Citez quelques hagionymes que vous connaissez.

a. Fêtes religieuses

- **Hanoucca** : est une fête religieuse chez les Juifs, elle est célébrée annuellement en commémoration de la seconde consécration du Temple de Jérusalem par Judas Maccabée en 165 av. J.-C., Elle commence approximativement en mois de décembre dans le calendrier grégorien et au solstice d'hiver. On l'appelle aussi fête des Lumières, fête de la consécration ou même fête des Maccabées.

- **Pessah** : est une importante fête religieuse chez les Juifs, elle qui commémore l'exode des Hébreux d'Égypte et leur traversée de la mer Rouge.

- **l'Aïd el-Fitr** (chez les musulmans).

- **l'Aïd el-Adh-ha** (chez les musulmans).

b. Noms de saints :

- **Saint Augustin**

- **Saint-Michel (ou Mika'il ou Mikal)** est un archange majeur. Chez les musulmans, par exemple, Michail est cité dans le coran. On le trouve aussi chez les Chrétiens ou les Juifs (avec Gabriel et Raphaël notamment).

- **Saint Etienne** est l'un des sept diacres de l'Eglise chrétienne, un religieux juif du premier siècle, considéré comme le premier martyr de la chrétienté. Sa fête est célébrée le 26 décembre.

- **Saint Barthélemy** est, dans l'Eglise chrétienne, l'un des douze apôtres du Christ.

- **Saint Denis** : (mort vers 258), premier évêque de Paris.

- **Jean l'apôtre** ; (en hébreu : Yehohanan) est un Juif du Ier siècle, devenu disciple de Jésus.

Cours 13 : Hagiotoponymie

1 Hagiotoponyme

Plusieurs toponymes tirent leur origine d'un nom sacré ayant un rapport avec un saint, et par extension avec une religion, une église, un pèlerinage, etc. on nomme la discipline qui étudie les toponymes ayant une relation avec les hagionymes, l'hagiotoponymie.

L'hagiotoponymie vient du grec : « hagos » qui signifie « saint », « topos » qui veut dire « lieu » et « onoma » signifiant « nom ». L'hagiotoponymie est une branche de la toponymie qui étudie les « hagiotoponymes » c'est-à-dire les noms de lieu qui viennent d'un hagionymes c'est-à-dire d'un nom de saint et, par extension, d'une religion, d'une église,....

Exemples

- **Saint-Michel**¹²⁰ est hagiotoponyme porté notamment par :

En Belgique

- Boulevard Saint-Michel (Bruxelles), à Bruxelles.
- Îlot Saint-Michel (Liège),

A Burkina Faso

- Saint-Michel (Burkina Faso), une commune du département Kouka.

Au Canada « Québec »

- Saint-Michel, une municipalité de la Montérégie, au Québec.
- Saint-Michel-de-Bellechasse, une municipalité du Québec.
- Saint-Michel, un quartier de la ville de Montréal (et l'ancienne Ville Saint-Michel).
- Saint-Michel, la station du métro de Montréal de ce quartier.
- Rivière Saint-Michel, un cours d'eau de la municipalité de Saint-Donat, dans la MRC de Matawinie, Lanaudière.

En France

- Saint-Michel (Aisne), dans l'Aisne, en région Hauts-de-France ;

¹²⁰ **Saint-Michel (ou Mika'il ou Mikal)** est un archange majeur. Chez les musulmans, par exemple, Michail est cité dans le coran. On le trouve aussi chez les Chrétiens ou les Juifs (avec Gabriel et Raphaël notamment).

- Saint-Michel (Ariège), dans l'Ariège, en région Occitanie ;
- Saint-Michel (Charente), dans la Charente, en région Nouvelle-Aquitaine ;
- Saint-Michel (Haute-Garonne), dans la Haute-Garonne, en région Occitanie ;
- Saint-Michel (Gers), dans le Gers, en région Occitanie ;
- Saint-Michel (Hérault), alias Saint-Michel-d'Alajou, dans l'Hérault, en région Occitanie ;

Différents types d'hagiotoponymes

Plusieurs toponymes tirent leur origine d'un nom d'un saint, d'une fête religieuse, d'une église, etc. on distingue ainsi

- Les hagiotoponymes tirés d'un nom de saint.

Exemples

- Saint-Martin
- Saint-Germain
- Val-Saint-Lambert
- San Francisco (ville des Etats-Unis, située dans le Nord de la Californie)
- São Paulo (ville du sud-est du Brésil)
- Saint-Pétersbourg (ville du nord-ouest de la Russie)

- Les hagiotoponymes tirés d'une fête religieuse.

Exemples

- **Noël est une** ville du Missouri aux États-Unis.
- **Noël est une** localité de la Nouvelle-Écosse, au Canada, fondée par les Acadiens.
- **Port-Noël est** nom alternatif de Port-Christmas, dans les îles Kerguelen (Terres australes et antarctiques françaises).

Pascal, nom religieux signifiant « celui qui est né à Pâques ».

- **Saint-Pascal**, ville du Québec.
- **Rue Pascal**, rue de Paris.

- Les hagiotoponymes tirés d'une église.

Exemples

- **Iglesias** : la ville italienne. Le mot vient du latin « Villa Ecclesiae » traduisibles par « Ville de l'Église » ou « Ville des Églises ».
- **Westminster**¹²¹ : signifie étymologiquement (« monastère de l'ouest »).
- **Monastir** : Monastir, en arabe al-Munastir, ville, port de pêche, station touristique et balnéaire de l'est de la Tunisie
- **Münster** : est une ville allemande.
- **Chapelle** (Glâne), est commune suisse du canton de Fribourg.
- **Chapelle** (Broye), est une ancienne commune suisse du canton de Fribourg.
- **Chapelle (ou Kappelen)**, est une commune suisse du canton de Berne.
- **Les Trois-Moutiers**¹²² : est une commune française.
- **l'île de Noirmoutier** est île française.
- **Moustiers-Sainte-Marie** est une commune française.

(pour les zones méridionales), qui correspond à la présence (éventuellement passée) d'un monastère : en sont des exemples.

- Les hagiotoponymes tirés d'un pèlerinage.

Exemple

- **Les Pèlerins** est un archipel qui se trouve au Québec. Les Pèlerins sont composés de cinq îles:
 - **Le Petit Pèlerin**
 - **Le Long Pèlerin**
 - **Le Pèlerin du Jardin**
 - **Le Pèlerin du Milieu**
 - **Le Gros Pèlerin**
- Les hagiotoponymes tirés d'une relique.

¹²¹ Westminster est un quartier du centre de Londres,

¹²² L'équivalent de monastère en ancien français est moutier ou moustie.

Enseignant : MOUMNI Yaakoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



Exemple

- **Aix-la-Chapelle** : ville allemande, le mot d'Aix-la-Chapelle vient du latin-aquis (ablatif pluriel de « eau »), pour Aix, et capella (désignant le manteau de saint Martin) pour Chapelle.

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)

TD 13 : Exercices sur les hagiotoponymes

Exercice 01 : Citez quelques toponymes tirés d'un nom d'un saint.

➤ **Saint-Etienne**¹²⁵

- Saint-Etienne : ville du centre-sud de la France, chef-lieu du département de la Loire.
- Saint-Étienne-du-Rouvray : ville du nord-ouest de la France située dans la banlieue sud de Rouen.

➤ **Saint Barthélemy**¹²⁶

- **Saint Barthélemy** : est île française de la collectivité d'outre-mer française.

➤ **Saint Denis**¹²⁷

En Belgique

- **Saint-Denis**, ancienne commune belge de la commune de la Bruyère.

Au Canada

- **Saint-Denis** de la municipalité régionale de comté de Kamouraska.
- **Saint-Denis** est un village canadien de la Saskatchewan.
- La rue **Saint-Denis**, rue de Montréal.
- La rue **Saint-Denis**, rue de Québec.

En France

Saint-Denis est le nom ou partie du nom d'une soixantaine de communes françaises.

Exemples

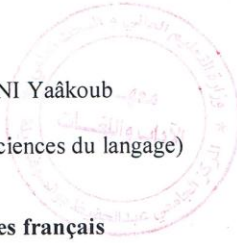
- **Saint-Denis-lès-Bourg** (département « Ain »)
- **Saint-Denis** (département de Creuse)
- **Saint-Denis** (département de Gard)
- **Saint-Denis-de-Méré** (département de Calvados)
- **Saint-Denis-des-Monts** (département de Sarthe)
- Etc.

¹²⁵ **Saint Etienne** est l'un des sept diacres de l'Eglise chrétienne, un religieux juif du premier siècle, considéré comme le premier martyr de la chrétienté. Sa fête est célébrée le 26 décembre.

¹²⁶ **Saint Barthélemy** est , dans l'Eglise chrétienne, l'un des douze apôtres du Christ.

¹²⁷ **Saint Denis** : (mort vers 258), premier évêque de Paris.

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



Autre toponymes français

- La Seine-Saint-Denis, département français du nord-est de la région parisienne
- Le canal Saint-Denis, canal du nord de l'Île-de-France
- L'île Saint-Denis, île de la Seine constituée en commune sous le nom de L'Île-Saint-Denis
- La plaine Saint-Denis, un quartier de la Seine-Saint-Denis partagé entre les communes de Saint-Denis, Aubervilliers et Saint-Ouen
- La rue Saint-Denis, rue du centre de Paris, où se trouve la Porte Saint-Denis

➤ **Saint-Jean¹²⁸**

- **Saint-Jean** est une ville canadienne située au sud du Nouveau-Brunswick.
- **Saint-Jean-sur-Richelieu**, est ville canadienne du sud du Québec sur la rivière Richelieu.
- **Saint-Jean** est nom d'un lac, situé dans le centre de la province de Québec, dans l'est du Canada.
- **Saint-Jean** est un nom d'un fleuve situé au centre-est de l'Amérique du Nord.
- **Saint-Jean-de-Luz**, est une ville du sud-ouest de la France, chef-lieu de canton des Pyrénées-Atlantiques.
- **Saint-Jean-de-la-Blaquière** est une commune française située dans le département de l'Hérault.

En France, par exemples, les toponymistes constatent que les hagiotoponymes majoritairement formés à partir du mot « Saint ».

- Saint-Martin (237 communes)
- Saint-Pierre (175 communes)
- Saint-Jean (175 communes)
- Saint-Germain (126 communes)
- Saint-Georges (100 communes)
- Saint-Laurent (94 communes)

¹²⁸ **Jean l'apôtre** ; (en hébreu : Yehohanan) est un Juif du 1er siècle, devenu disciple de Jésus.

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



- Saint-Julien (93 communes)
- Saint-Hilaire (80 communes)

Il existe aussi des toponymes qui portent le nom d'une sainte, voici quelques exemples :

- Sainte-Marie (44 communes)
- Sainte-Colombe (28 communes)
- Sainte-Gemme, Sainte-Eulalie et Sainte-Foy (16 communes)
- Sainte-Marguerite (12 communes)
- Sainte-Radegonde (11 communes)¹²⁹.

¹²⁹ BAUDOUIN Jacques., 2006. *Grand livre des saints : culte et iconographie en Occident*, Éditions Créer, Paris.
p. 16 et 234.

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



Cours 14 : Ergonymes / praxonymes/ phénonymes/zoonymes

1 Ergonyme

L'ergonyme est le nom d'un produit, d'une marque, d'un film, de publications, d'œuvres d'art,... L'ergonomie est une branche de l'onomastique qui cherche à étudier l'origine et le sens des ergonymes.

Exemples

- Le nom de la marque « **Adidas** » vient du surnom de son fondateur « Adolf » dit « Adi » et de son nom de famille « Dassler ».
- **Adobe** est le nom d'une entreprise informatique spécialisée dans l'édition des logiciels. Le mot vient du ruisseau « Adobe Creek » qui coulait derrière la maison du co-fondateur de la marque, John Warnock.
- **Amazon** : est une entreprise américaine de commerce en ligne, le terme Amazon évoque l'Amazonie.

2 Praxonymes

Les praxonymes désignent souvent les noms de maladies, d'événements culturels et de périodes historiques.

Exemples

- Alzheimer
- Parkinson
- Etc.

3 Phénonymes

Les phénonymes sont les noms des astres, des comètes, les ouragans, etc.

Exemples

Planète

- Jupiter

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



- Saturne

Etoile

- Véga
- Rigel

Ouragan

- Irma
- Dennis

4 Zoonymes

Les zoonymes sont des noms d'animaux domestiques, les plus apprivoisés par l'homme.

Exemples

Pour les noms de chiens on cite :

- Gispy
- Gitane
- Dinky

Pour les noms de chiens on cite :

- Alex
- Arisco
- Etc.

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



TD 14 : Sens et origine de quelque (ergonymes, praxonymes /phénonymes/zoonymes)

Exercice 01 : Citez quelques ergonymes et donnez leur origine et leur sens.

Corrigé

- **Canon** : est une entreprise japonaise basée à Tokyo spécialisée dans les produits optiques, le mot Canon est un dérivé du nom du premier appareil photo inventé par le Precision Optical Instruments Laboratory : The Kwanon, qui sera ensuite connu sous le nom **Canon**.

- **Coca-Cola** : est une marque nord-américaine de Soda. Le mot vient de feuilles de « Coca » et graines de « Cola » qui étaient utilisées, à l'origine, en tant qu'arôme dans la préparation de la boisson.

- **Kia** : est le nom d'un constructeur automobile sud-coréen, le mot « Kia » est la traduction de "rising from Asia" en coréen.

- **Sony** est une entreprise multinationale japonaise. Sony provient du mot latin Sonus qui veut dire son.

Nokia : est une société multinationale de télécommunications finlandaise. L'origine du mot est obscure.

Exercice 02 : Citez quelques praxonymes et phénonymes puis donnez leur origine et leur sens.

Corrigé

- **Alzheimer** : la maladie Alzheimer vient de celui qui l'a décrite pour la première fois le médecin allemand Alois Alzheimer en 19061.

- **Ouragan Dennis** : le mot Dennis est un nom théophore qui vient (Dionysos)

Exercice 03 : Citez quelques zoonymes, puis donnez leur origine et leur sens.

Corrigé

Chats :

- **Félix** vient du latin et signifie « heureux ».

- **Tigrou** : le mot vient de tigre.

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)

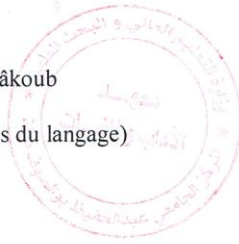


Conclusion

L'onomastique en tant que discipline scientifique, reposant sur des méthodes et des règles rigoureuses ne date que du milieu du XIX^e siècle. Effectivement, le mot est apparu pour la première fois comme substantif en 1868 désignant l'une des activités des rédacteurs du dictionnaire topographique de la France en 1860. Toutefois, les études onomastiques restent pendant longtemps influencées par la philologie qui privilégie la recherche dans les documents les plus anciens, à étudier la transformation des formes des noms propres au fil du temps selon le contexte linguistique et historique. Ce n'est qu'à la fin du XIX^e siècle, avec la naissance de la linguistique moderne en tant que discipline et l'apparition de dialectologie qu'apparaît l'onomastique moderne comme discipline indépendante. L'onomastique va être désormais considérée comme une branche de la linguistique du fait que son objet d'étude est le nom propre en tant que fait de langue.

Pour conclure, nous constatons qu'en Algérie, le champ de recherche en onomastique reste très peu exploité et il n'en est encore à ses débuts. Il est donc légitime de dire que ce qui reste à faire dans ce domaine soit vaste et implique des efforts concertés de plusieurs chercheurs en onomastique.

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



Bibliographie

Ouvrages

1. BADARIOTTI Dominique., 2002. *Les noms de rue en géographie. Plaidoyer pour une recherche sur les odonymes*, Armand Colin, Paris.
2. BAYLON C et FABRE P., 1978. *Grammaire systématique de la langue française*, Paris, Nathan.
3. BAUDOUIN Jacques., 2006. *Grand livre des saints : culte et iconographie en Occident*, Éditions Créer, Paris.
4. BENTOLILA A., 2001. *Grammaire alphabétique*, Paris, Nathan, 2001.
5. BILLY Pierre-Henri et NADIRAS Sébastien., 2019. *Les Noms de lieux et de personnes en France : Guide bibliographique*, Archives nationales, Paris.
6. BOUVIER Jean-Claude et Guillon Jean-Marie., 2001, *La toponymie urbaine : Significations et enjeux*, Paris, L'Harmattan.
7. BRUNET Roger., 2016. *Trésor du terroir : Les noms de lieux de la France*, CNRS Éditions, Paris.
8. DAUZAT Albert., 1951. *Dictionnaire étymologique des noms de famille et prénoms de France*, Larousse, Paris.
9. DAUZAT Albert., 1942, *Les noms de personnes, origines et évolutions*, Librairie de Delagrave, Paris.
10. DAUZAT A et ROSTAING C., 1989, *Dictionnaire étymologique des noms de lieux en France*, Librairie Guénégaud, Paris.
11. DUBOIS J. 2002., *Dictionnaire de linguistique*. Paris, Larousse.
12. DUBOIS J, 2002., *Grand dictionnaire de linguistique et des sciences du langage*, Larousse, Paris.
13. GENDRON Stéphane., 2006, *La toponymie des voies romaines et médiévales : les mots des routes anciennes*, Paris, Errance.
14. GENDRON Stéphane., 2008, *L'Origine des noms de lieux en France : Essai de toponymie*, Hespérides, Paris.
15. GOOSSE A., 1988. *Le bon usage, grammaire française*, Louvain-la-Neuve, Duclot.
16. GROSS G., 1996, *Les expressions figées en français : noms composés et autres*

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)

locutions, Ophrys, Paris.

17. GUIRAUD Pierre., 1964. *L'étymologie*, PUF, Paris.
18. LEROY S., 2004, *Le nom propre en français*, Ophrys, Paris.
19. MULON Marianne., 2002, *Origine et histoire des noms de famille : Essais d'anthroponymie*, éditions Errance, Paris.
20. ROSTAING Charles., *Les noms de lieux*, PUF, Paris.
21. SUBLET J., 1991, *Le voile du nom : essai sur le nom propre arabe*, PUF, Paris.
22. VAXELAIRE J. L., 2005, *Les noms propres : une analyse lexicologique et historique*, Honoré Champion, Paris.

23. VROUNEN E., 1967, *Les noms de personnes dans le monde : anthroponymie universelle comparée*, Librairie encyclopédique, Bruxelles.
24. WYDMUSCH Solange., 1997, *La toponymie, un patrimoine à préserver*, L'Harmattan. Paris.

Sites

1. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/pr%C3%A9nom/63583> Consulté le 15 décembre 2020
2. <https://fr.wikipedia.org/w/index.php?title=Matronyme&action=history> consulté le 20 décembre 2020
3. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/surnom/> Consulté le 20 décembre 2020
4. <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr> Consulté le 1 janvier 2021
5. <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr> Consulté le 1 janvier 2021
6. <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr> Consulté le 05 janvier 2021
7. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/aptonyme/188060> Consulté le 10 janvier 2021
8. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/rue/70204> Consulté le 6 janvier 2021

Enseignant : MOUMNI Yaâkoub
Cours : Onomastique
Niveau : Master 02 (sciences du langage)



9. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/all%c3%a9/2325> Consulté le 6 janvier 2021
10. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/relief/67896> Consulté le 15 novembre 2020
11. <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/amont/2986> Consulté le 15 janvier 2021
12. <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/deed.fr> Consulté le 19 janvier 2021

